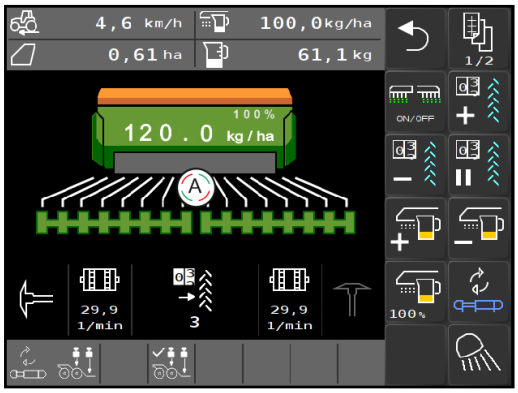
Følg bruks-

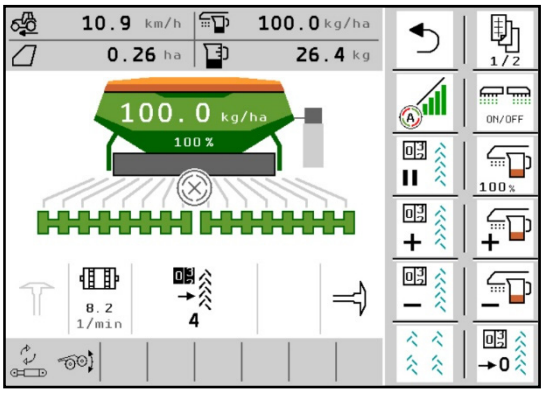
AMAZONE

Programvare ISOBUS

Såmaskin

Cataya / Centaya / Avant 02





SmartLearning

Les og følg denne bruksanvisningen før første idriftsettelse!
Oppbevares for senere bruk!

MG5368
BAG0145.19 01.24
Printed in Germany

no

Det skal ikke

virke tungt og overflødig å lese instruksjonsboken og rette seg etter den; for det er ikke nok å få høre fra andre at maskinen er god og på det grunnlag å kjøpe den og tro at nå går alt av seg selv. Vedkommende vil ikke da bare kunne påføre seg selv skader, men også kunne begå den feil å skyve skylden for å mislykkes over på maskinen i stedet for på seg selv. For å være sikker på et godt resultat må man trenge inn i sakens kjerne og orientere seg om hensikten med hver eneste del på maskinen og sørge for å få øvelse i å håndtere den. Først da vil man kunne bli fornøyd med liksåvel maskinen som med seg selv. Å oppnå det er hensikten med denne instruksjonsboken.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.

Produsentens adresse

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tlf.: + 49 (0) 5405 50 1-0
E-post: amazone@amazone.de

Reservedelbestilling

Reservedelslister finner du fritt tilgjengelig i reservedelsportalen på www.amazone.de.

Vennligst send bestillinger til din AMAZONE fagforhandler.

Formell informasjon om bruksanvisningen

Dokumentnummer: MG5368
Opprettelsesdato: 01.24

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2024

Alle rettigheter forbeholdt.

Ettertrykk, også i utdrag, er bare tillatt med tillatelse fra AMAZONEN-WERKE H.DREYER GmbH & Co.KG.

Forord

Kjære kunde!

Du har valgt et kvalitetsprodukt i den omfangsrike produktserien fra AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Vi takker for at du med dette har vist oss din tillit.

Når du mottar maskinen må du kontrollere om det finnes transportskader eller om det mangler deler. Kontroller om leveringen av maskinen er fullstendig, også med hensyn til bestilt spesialutstyr, i henhold til fraktbrevet. Vi gir kun skadeerstatning ved øyeblikkelige reklamasjoner!

Denne driftshåndboken må leses og tas til etterretning før maskinen tas i bruk. Dette gjelder spesielt sikkerhetsanvisningene. Når du har satt deg grundig inn i driftshåndboken, vil du være i stand til å utnytte fordelene ved den nye maskinen din helt.

Kontroller at alle som bruker maskinen har satt seg inn i driftshåndboken før de tar i bruk maskinen.

Har du spørsmål eller problemer, bør du slå opp i denne driftshåndboken eller ta kontakt med den lokale servicepartneren.

Regelmessig vedlikehold og tidsnok utskifting av slitte eller skadde deler gir maskinen forlenget levetid.

Brukerevaluering

Kjære leser!

Våre driftshåndbøker oppdateres regelmessig. Med dine forbedringsforslag kan du hjelpe oss med å lage en brukervennlig driftshåndbok.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tlf.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-post: amazone@amazone.de

1 Tips til bruk 7
1.1 Dokumentets hensikt 7
1.2 Stedsangivelser i driftshåndboken 7
1.3 Brukte figurer 7

2 Generelle sikkerhetsanvisninger 8
2.1 Representasjon av sikkerhetssymboler 8

3 Produktbeskrivelse 9
3.1 Programvareversjon 9
3.2 Hierarki til ISOBUS programvare 10
3.3 Meny Felt / Innstillinger 11

4 Feltmeny 12
4.1 Meny Arbeid 13
4.1.1 Visninger på terminal 14
4.1.2 Avvik fra den nominelle tilstanden 15
4.1.3 Kjøring på vei 15
4.1.4 Miniview i Section Control 16
4.1.5 Koble maskinen inn og ut 17
4.1.6 Fordosering 18
4.1.7 Forhåndsstoppe 18
4.1.8 Section Control 19
4.1.9 Forvalg for hydraulikkfunksjoner 20
4.1.10 Endre nominell mengde 21
4.1.11 Kjøresporkobling 22
4.1.12 Delbreddekobling (valgfritt) 24
4.1.13 Arbeidsbelysning 24
4.1.14 Vannhullfunksjon 25
4.1.15 GPS-opptaksmodus for opptak av en feltgrense 25
4.1.16 Fremgangsmåte ved bruk 26
4.2 Meny Kalibrering 27
4.3 Rop opp menyen 30
4.4 Meny Tømme 31
4.5 Meny Dokumentasjon 32

5 TwinTerminal 3 33
5.1 Produktbeskrivelse 33
5.2 Kalibrere doseringssystemet 35
5.3 Resttømming 37

6 Multifunksjonsspaker AUX-N 38

7 Multifunksjonsspak AmaPilot+ 39

8 Innstillinger 41
8.1 Maskin 42
8.1.1 kjørespor 43
8.1.2 Doseringsenhet 45
8.1.3 Arbeidsstillingssensor 47
8.1.4 Vifte 48
8.1.5 Labbtrykk 49
8.1.6 hastighet 50
8.1.7 Geometri 52
8.1.8 Valg av beholder 54
8.1.9 Koble til Bluetooth-enhet 55
8.2 Profil 56
8.2.1 Konfigurere ISOBUS 57

8.2.2 Konfigurere multifunksjonsvisning ... 58
8.2.3 Konfigurere fri tastetilordning ... 58
8.2.4 Konfigurere startrampe ... 59
8.3 Info ... 60
8.4 Produkt ... 61
8.4.1 Velge doseringsvolum ... 63
8.4.2 Angi innkoblingstid, utkoblingstid for Section Control ... 63
8.4.3 Optimere koblingstider for Section Control ... 65
9 Feil ... 66
9.1 Alarm / advarsel og merknad ... 66
9.2 Svikt av hastighetssignal fra ISOBUS ... 66
9.3 Feiltabell ... 67

1 Tips til bruk

Kapittelet "Tips til bruk" gir informasjon om hvordan driftshåndboken bør brukes.

1.1 Dokumentets hensikt

Denne driftshåndboken

- beskriver hvordan maskinen brukes og vedlikeholdes.
- gir viktige tips om sikker og effektiv bruk av maskinen.
- er en del av maskinen og skal alltid medbringes med maskinen eller trekkvognen.
- skal oppbevares til senere bruk.

1.2 Stedsangivelser i driftshåndboken

Alle retningsangivelser i denne driftshåndboken skal alltid ses i kjøre-retning.

1.3 Brukte figurer

Handlingsinstrukser og reaksjoner

Oppgaver som skal utføres av brukeren, er fremstilt som nummererte handlingsinstrukser. Rekkefølgen til de angitte handlingsinstruksene må overholdes. Reaksjonen på de ulike handlingsinstruksene er eventuelt merket med en pil.

Eksempel:

1. Handlingsinstruks 1

→ Maskinens reaksjon på handlingsinstruks 1

2. Handlingsinstruks 2

Lister

Oversikter uten tvingende rekkefølge fremstilles som en liste med nummererte punkter.

Eksempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

Posisjonstall i figurene

Sifre i runde parenteser viser til posisjonstall i figurene. Eksempel:

(1) Posisjon 1

2 Generelle sikkerhetsanvisninger

Kjennskap til de grunnleggende sikkerhetsanvisningene og sikkerhetsforskriftene er grunnforutsetningen for sikker bruk og problemfri maskindrift.

Driftshåndboken

- skal alltid oppbevares der maskinen er i bruk!
- skal alltid være fritt tilgjengelig for brukere og vedlikeholdspersonell!

2.1 Representasjon av sikkerhetssymboler

Sikkerhetsanvisninger er identifisert med det trekantede sikkerhetssymbolet og det foregående signalordet. Signalordet (FARE, ADVARSEL, FORSIKTIG) beskriver alvorlighetsgraden av den forestående faren og har følgende betydning:

FARE

Står for en umiddelbar fare med høy risiko som medfører livsfare eller alvorlig personskade (tap av kroppsdeler eller langtidsskader) hvis den ikke unngås.

Ved manglende overholdelse av disse anvisningene kan det føre til umiddelbar død eller svært alvorlige personskader.

ADVARSEL!

identifiserer en mulig fare med middels risiko, som kan føre til død eller (svært alvorlige) personskader hvis den ikke unngås.

Ved manglende overholdelse av disse anvisningene kan det under omstendigheter føre til død eller svært alvorlige personskader.

FORSIKTIG

identifiserer en fare med lav risiko, som kan føre til lette eller middels alvorlige personskader eller materielle skader hvis den ikke unngås.

VIKTIG

identifiserer en forpliktelse til en bestemt atferd eller en aktivitet for fagmessig omgang med maskinen.

Manglende overholdelse av disse anvisningene an føre til forstyrrelser på maskinen eller dens omgivelse.

MERK

identifiserer tips til bruken og spesielt nyttig informasjon.

Disse anvisningene hjelper deg med å bruke alle funksjonene på maskinen din optimalt.

3 Produktbeskrivelse

Med ISOBUS-programvaren og en ISOBUS-terminal kan AMAZONE-maskinene styres, betjenes og overvåkes på en komfortabel måte.

ISOBUS-programvaren fungerer sammen med følgende AMAZONE-såmaskiner:

- **Cataya**
- **Centaya**
- **Avant 02**

Mens arbeidet pågår

- vises alle arbeidsdataene i arbeidsmenyen,
- betjenes maskinen via arbeidsmenyen,
- reguleres spredemengden av ISOBUS-programvaren avhengig av kjørehastigheten.

3.1 Programvareversjon

Denne bruksanvisningen gjelder fra programvareversjon:

NW257-H / NW386

Hver installert programvare må være oppdatert til aktuell stand.

I motsatt fall:

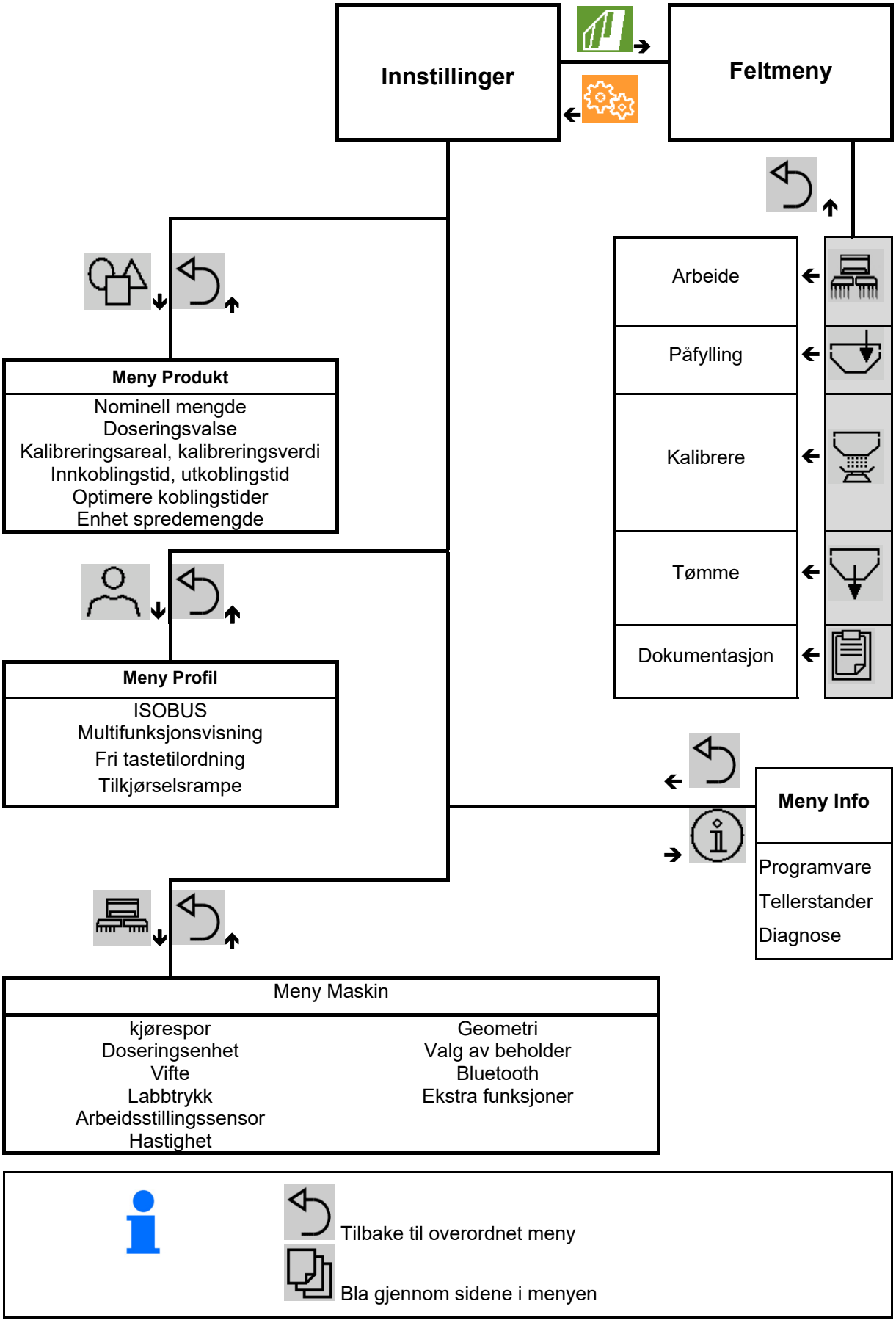
- Arbeid er ikke mulig
- Ta kontakt med forhandleren

Følgende programvareversjon er ikke kompatibel:

TwinTerminal

F45064

3.2 Hierarki til ISOBUS programvare



3.3 Meny Felt / Innstillinger

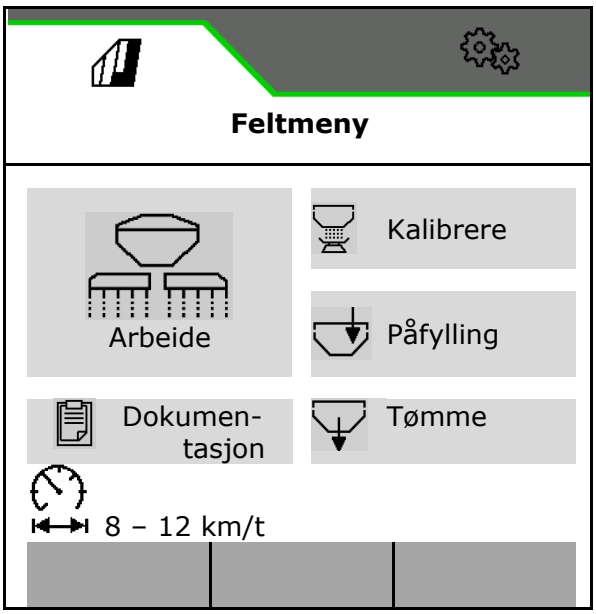
Etter innkobling av terminalen er feltmenyen aktiv

Skifte til Feltmeny

Skifte til menyen Innstillinger

→ Det valgte symbolet vises farget.

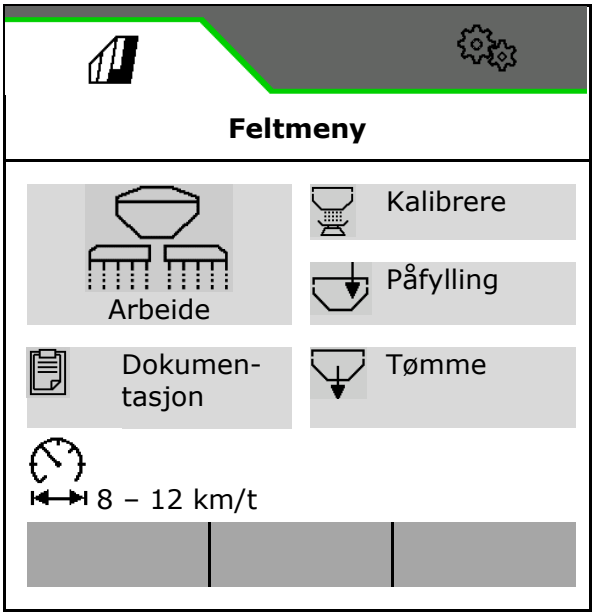
Feltmeny for bruk av maskinen:



Meny Innstillinger for innstilling og administrering:

4 Feltmeny

- Meny Arbeid
  Betjening av maskinen på feltet
- Meny Påfylling
- Meny Kalibrering
  for kontroll av nominell mengde før såing
- Meny Tømme
- Meny Dokumentasjon



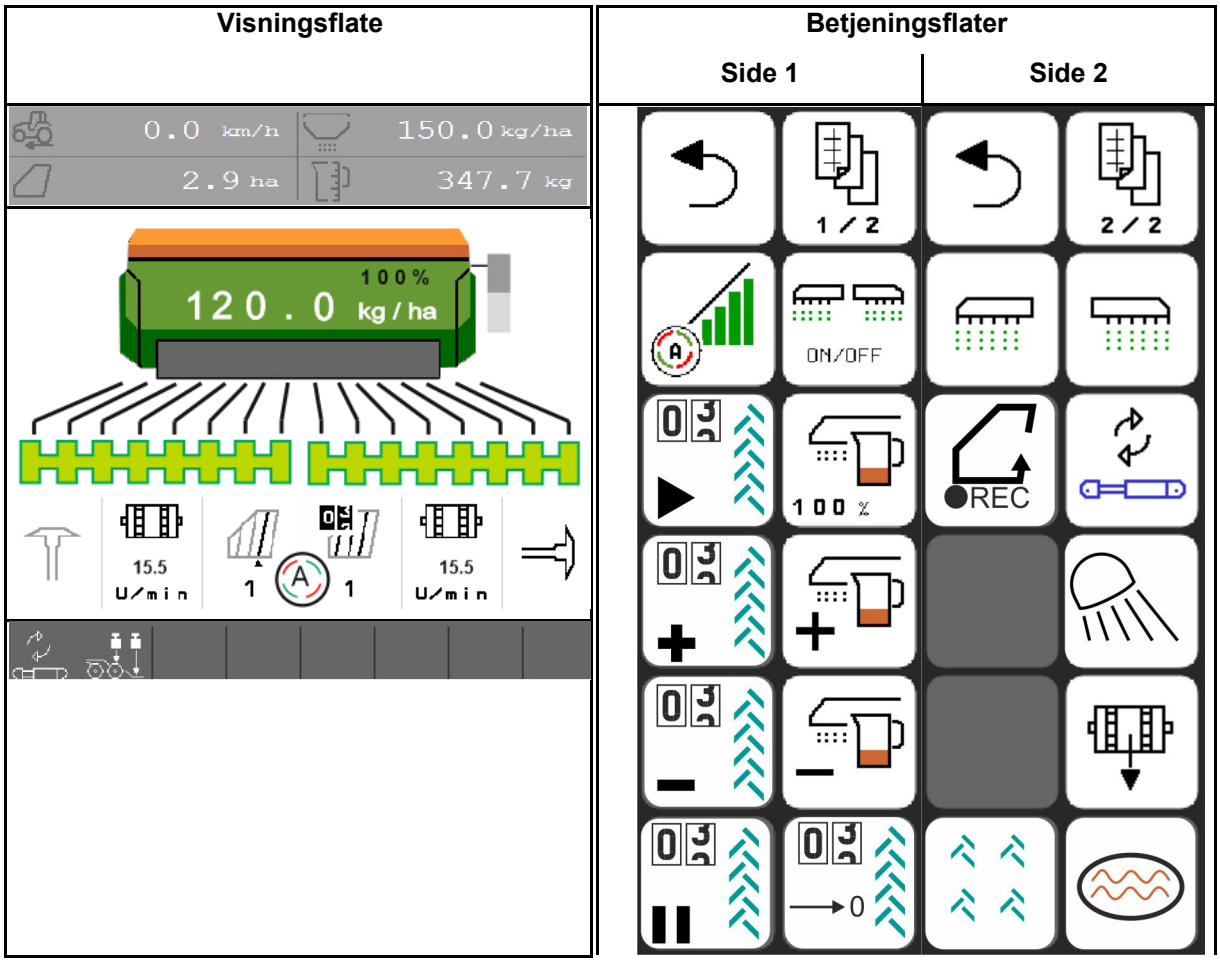
Mulig område for kjørehastigheten for de aktuelle innstillingene

Skifte display fra dag- til nattvisning eller omvendt.

4.1 Meny Arbeid

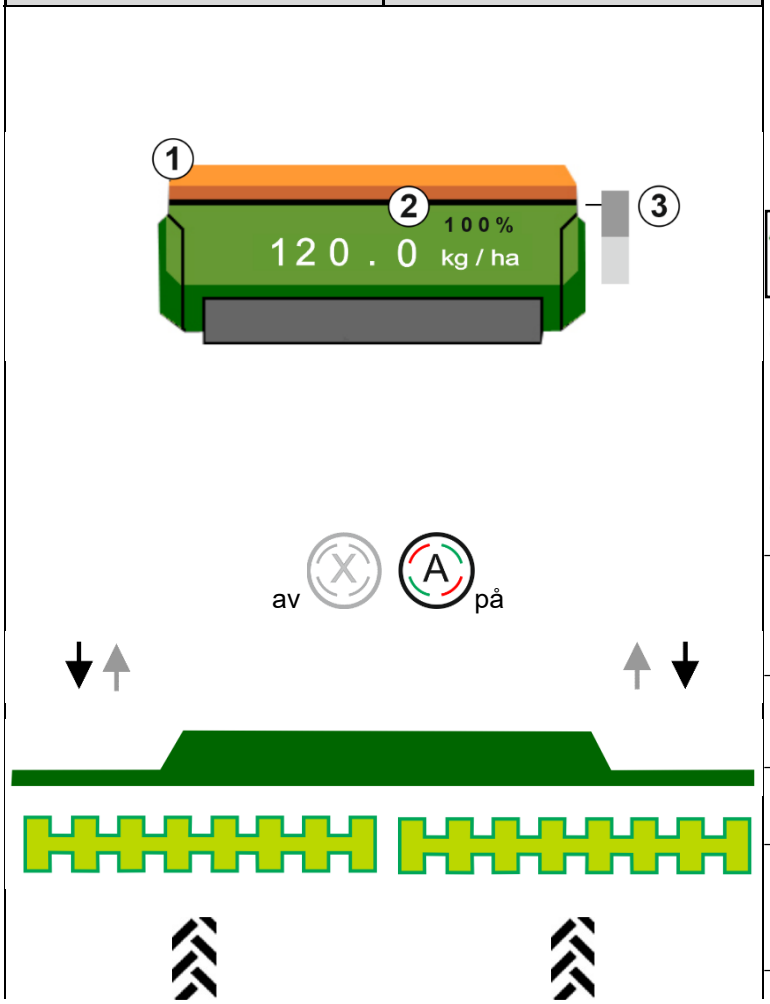
Før start av såing

- legg inn produktdataene,
- gjennomfør kalibrering.



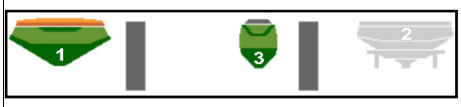
4.1.1 Visninger på terminal

4 felt for multifunksjonsvisning



(1) Beholder
Det kan administreres flere beholdere.

Beholdere som ikke er aktive vises i grått:



(2) Aktuell spredemengde i kg/ha og %

(3) Nivå

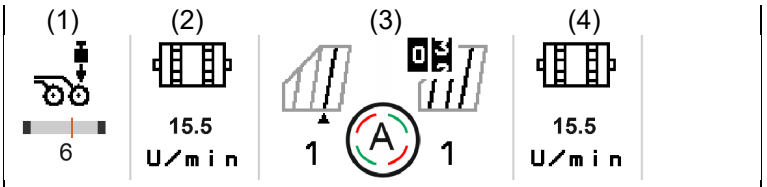
→ Koble inn / ut Section Control

→ Maskin løftet / senket

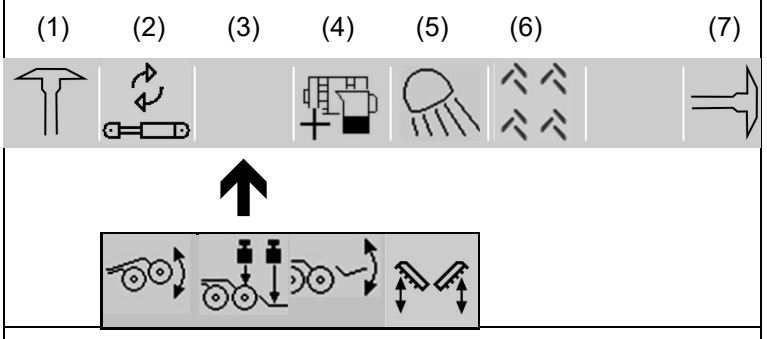
→ Visning driftsberedskap

→ Visning såing

→ Opprette kjørespor



(1) Labbtrykk
(2) Doseringsenhet 1 venstre
(3) Kjøresporkobling
(4) Doseringsenhet 2 høyre



(1) Posisjon, venstre markør
(2) Hydraulisk forvalgfunksjon aktiv
(3) Valgt hydraulisk forvalgfunksjon
(4) Såmengdeøkning ved labbtrykk
(5) Arbeidsbelysning på
(6) Intervallkjørespor på
(7) Posisjon, høyre markør

Bla i betjeningsflatene i arbeidsmenyen.

4.1.2 Avvik fra den nominelle tilstanden

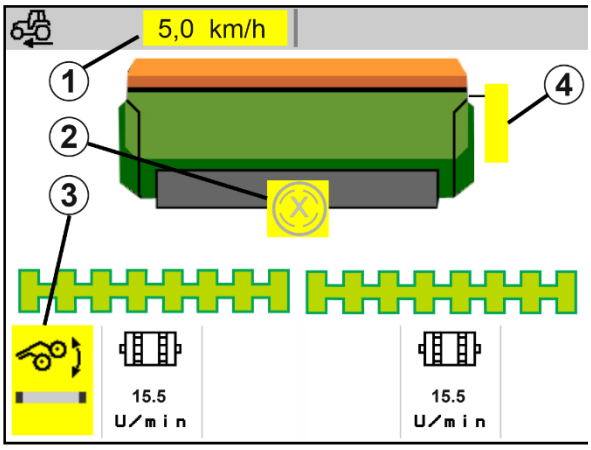
Gult markerte visninger er en henvisning til et avvik fra den nominelle tilstanden.

(1) Simulert hastighet aktiv/informasjonskilde foreligger ikke

(2) Alle betingelser for Section Control er oppfylt.

(3) Labbtrykk når labbene er løftet opp

(4) Såfrøbeholder tom



4.1.3 Kjøring på vei

Ved en kjørehastighet på mer enn 20 km/t skifter maskinen til modusen veikjøring.

Doseringen kan ikke startes.

Modusen gatekjøring blir deaktivert, hvis maskinen blir slått på i stillstand.

4.1.4 Miniview i Section Control

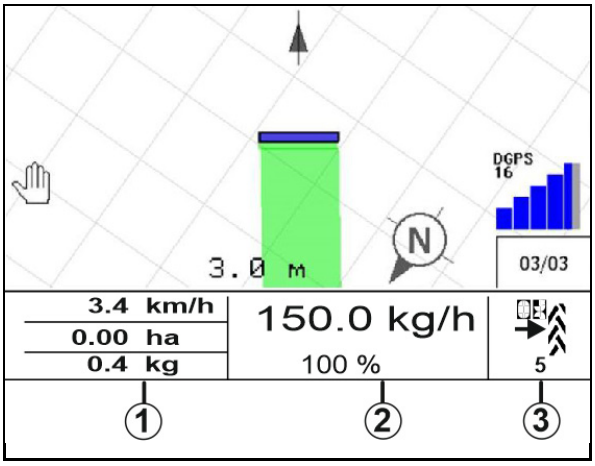
Miniview er et utsnitt av menyen Arbeid, som vises i menyen Section Control.

(1) Multifunksjonsvisning

(2) Nominell mengde

(3) Kjøresporkobling

Anvisninger vises også i Miniview.



Miniview kan ikke vises på alle betjeningsterminaler.

4.1.5 Koble maskinen inn og ut

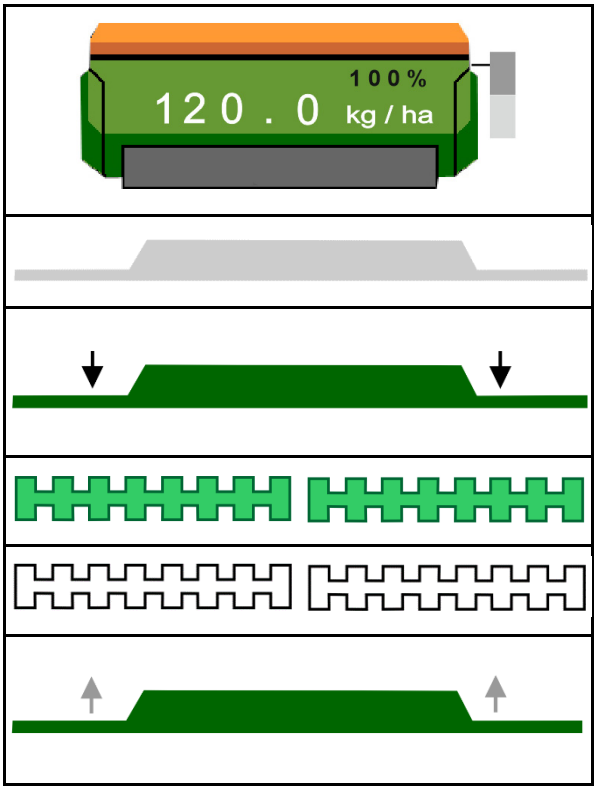
	Koble maskinen inn / ut

Koble inn maskinen før start av såing.

→ Såingen starter når det kjøres igang, når maskinen er i arbeidsstilling.

→ Såingen kan avbrytes under kjøring i arbeidsstilling.

→ Såing kan fortsettes under kjøringen.



- Maskin utkoblet

- Maskin innkoblet
- Arbeidsstilling

→ klar for såing

→ såing ved kjørehastighet

→ ingen såing

- Maskin innkoblet
- Ingen arbeidsstilling

→ vendeteig

	Ved bruk av maskinen etter vendeteigen starter doseringen automatisk.

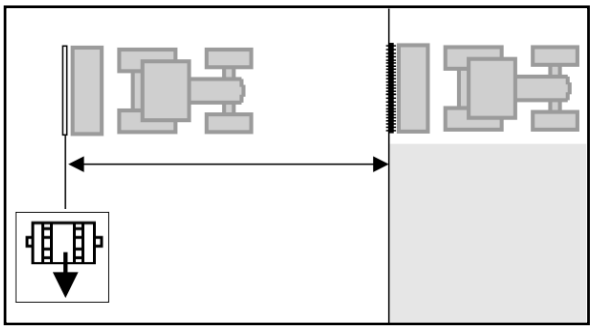
	Utkobling av doseringsenhetene kan være nyttig, da selv små bevegelser foran radarsensoren utløser start av doseringsenheten (f.eks. ved manøvrering på feltet i arbeidsstilling).

4.1.6 Fordosering

Fordosering på starten av jordet

Fordosering muliggjør klargjøring av sågods ved starten av jordet til et nøyaktig tidspunkt. På denne måten unngår du arealer som ikke blir sådd ved starten av jordet.

Start fordoseringen når du har nådd jordet etter utløp av fordoseringstiden.



Tidspunktet må være kjent.

Se meny Maskin/Doseringsenhet

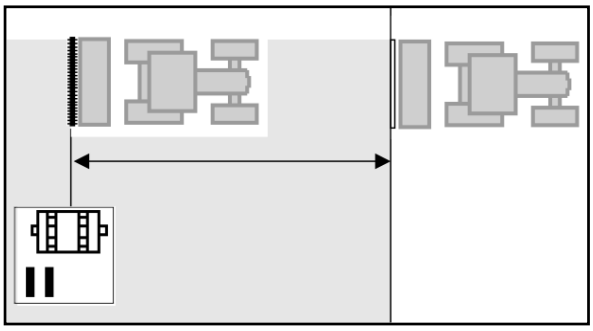
Maskinen må være innkoblet.

4.1.7 Forhåndsstoppe

Forhåndsstoppe på slutten av jordet

Forhåndsstoppe muliggjør stopp av såing på slutten av jordet på et nøyaktig tidspunkt.

Start forhåndsstopp, når du har nådd slutten av jordet etter utløp av forhåndsstopptiden.



Tidspunktet må være kjent.

Se meny Maskin/Doseringsenhet

4.1.8 Section Control

Koble inn og ut Section Control på maskinen

Betingelser for Section Control:

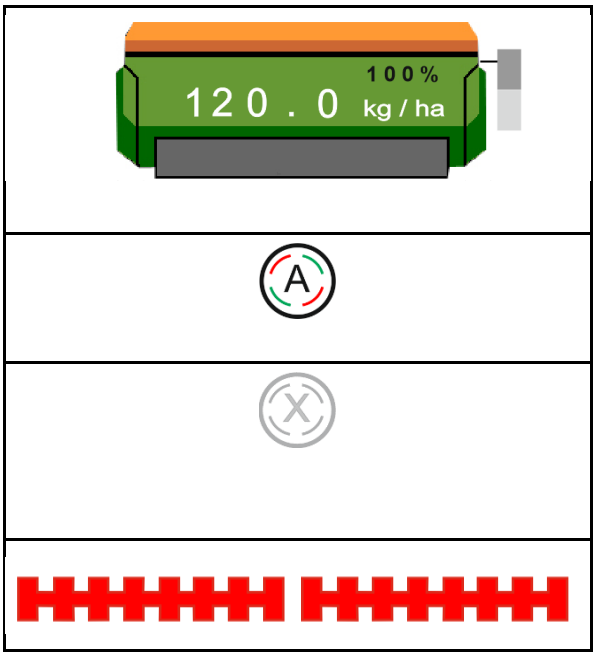
- Terminalen må være utstyrt med Section Control.
- Section Control slått på via betjeningsterminal (ikke nødvendig ved AmaTron 4).
- Maskin feilfri.

→ Såingen starter når det kjøres igang, når maskinen er i arbeidsstilling og er innkoblet.

1. Koble inn Section Control.
2.

Koble inn maskinen.

→ Såingen starter når det kjøres igang, når maskinen er i arbeidsstilling og er innkoblet.



Section Control innkoblet.

→ Alle betingelser for Section Control er oppfylt.

Section Control utkoblet.

→ Section Control påmeldt på terminalen.

→ Betingelser for Section Control er ikke oppfylt.

Section Control manuelt overstyrt:

→ Såbjelke rød; såingen ble avbrutt.

4.1.9 Forvalg for hydraulikkfunksjoner

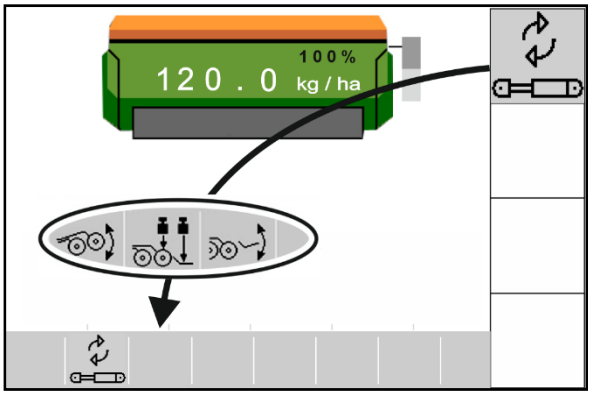
Forvalg for hydraulikkfunksjoner

1. Foreta forvalg av hydraulikkfunksjon.

→ Forvalgt hydraulikkfunksjon vises i nedre del av arbeidsmenyen.

2. Aktiver traktorstyreenhet *grønn*.

→ Forvalgt hydraulikkfunksjon utføres.



Avhengig av utrustningen til maskinen kan følgende hydraulikkfunksjoner forhåndsvelges via betjeningsterminalen.

- Arbeide med/uten labbtrykk eller harvtrykk.
  Når labbtrykket når det innstilte koblingspunktet økes automatisk såmengden.
- Løfte / senke labber.
- Løfte / senke langfingerharv.
- Folde inn og ut

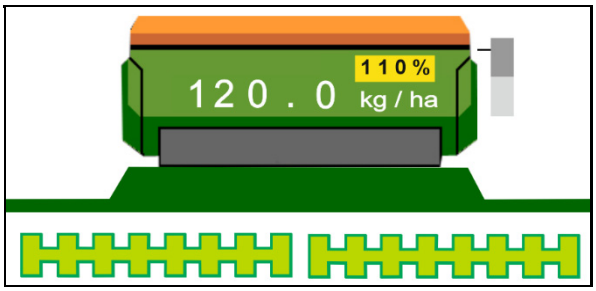
4.1.10 Endre nominell mengde

Øke/redusere nominell mengde

Den nominelle mengden kan under arbeidet endres etter ønske.

Den endrede nominelle verdien vises i arbeidsmenyen:

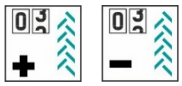
- i kg / ha
- i prosent (med gul markering)



- Per tastetrykk blir såmengden økt med mengdetrinnet (f.eks.:+10 %).
-

Tilbakestill såmengden på 100 %.
- Per tastetrykk blir såmengden redusert med mengdetrinnet (f.eks.:-10 %).

4.1.11 Kjøresporkobling

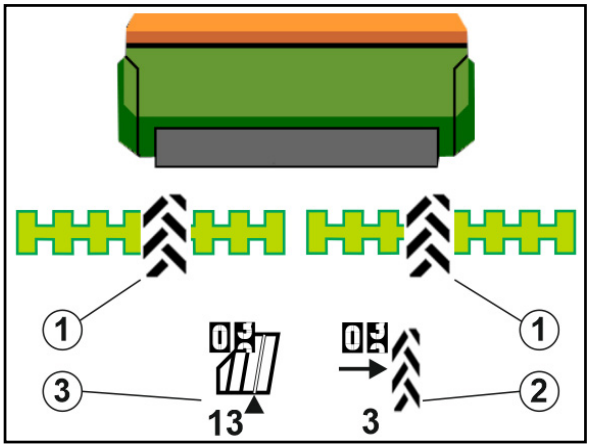
	**Koble tilbake kjøresporteller** **Koble frem kjøresporteller**

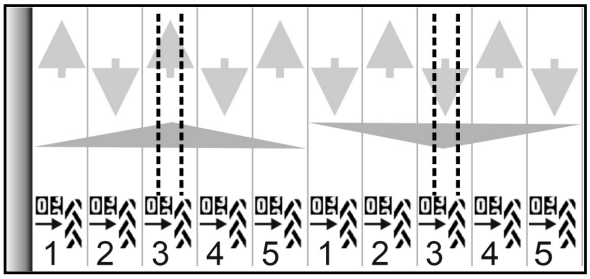
	Tilbakestille kjøresporteller på startverdi 1

(1) Visning kjørespor opprettes
Kjøresporet opprettes tilsvarende kjørespor-rytmen.

(2) Visning kjøresporteller

- o Kjøresportelleren teller kjørestrekningene over feltet
- o Kjøresportelleren kobler ved heving av maskinen.
- o Ved første kjørestrekningen over feltet må kjøresportelleren stå på 1, for at kjøresporet skal opprettes i korrekt spor.
  Still kjøresportelleren på 1 ved behov.
- o , Kjøresportallet kan korrigeres til enhver tid, dersom det på grunn av løfting av maskinen har oppstått uønsket viderekobling.
- o Hvis tellerytmen gjentar seg begynner kjøresportelleren med 1 igjen.





(3) Visning sporteller GPS

Sportelleren teller hver kjøring over feltet (kun ved GPS-basert ISOBUS-kjørespor)

- o Kjøresporinformasjoner overføres via ISOBUS.
- o Kjøresporinformasjoner overføres ikke.

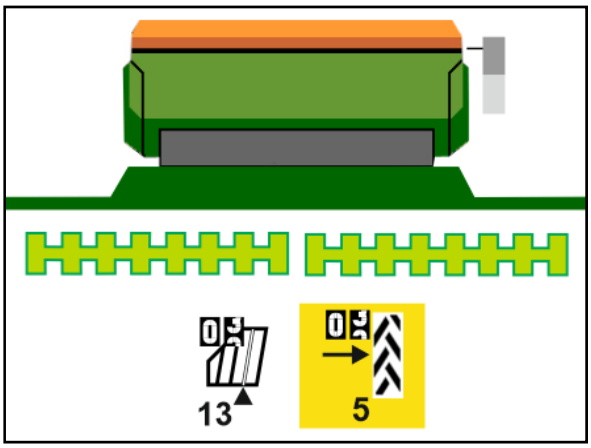
Stanse viderekobling av kjøresportelleren

1. Sett kjøresporteller på pause.

   Viderekoblingen av kjøresportelleren er avbrutt.

→ Visning kjøresporteller gult markert.

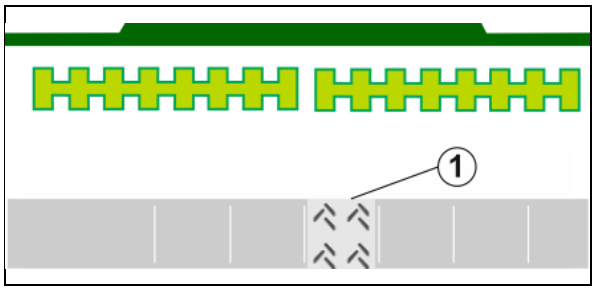
2. Opphev pause på kjøresportelleren.



Koble inn / ut intervallkjørespor

(1) Intervallkjørespor innkoblet.

Intervallkjørespor må være valgt i maskinmenyen.



4.1.12 Delbreddekobling (valgfritt)

Koble inn / ut venstre / høyre delbredde

De to delbreddene til maskinen kan kobles inn og ut separat.

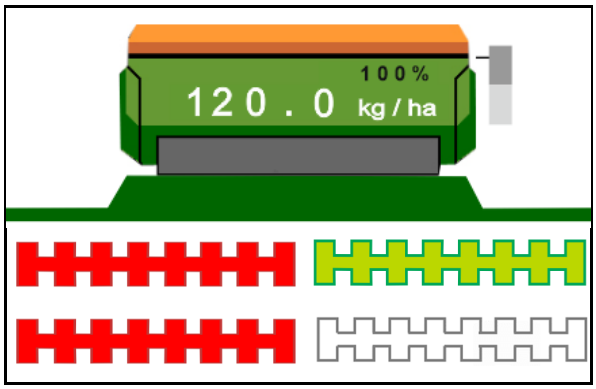
Koble inn / ut venstre delbredde

Koble inn / ut høyre delbredde

- Delbredden kan kobles under såingen.
- Delbredden kan forhåndsvelges i stillstand.

Visning delbredde venstre utkoblet→

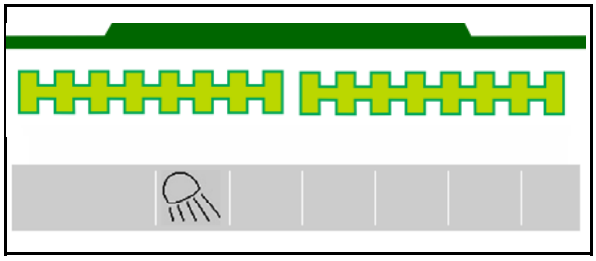
Visning forvalg delbredde venstre utkoblet→



4.1.13 Arbeidsbelysning

Koble inn / ut arbeidsbelysning

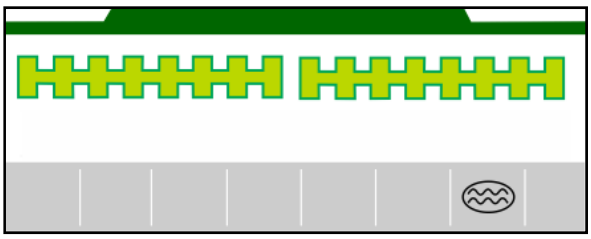
Visning arbeidsbelysning innkoblet →



4.1.14 Vannhullfunksjon

Koble inn/koble ut vannhullfunksjon

Vannhullfunksjonen tillater å passere våte passasjer med løftet maskin uten avbrudd av såingen.



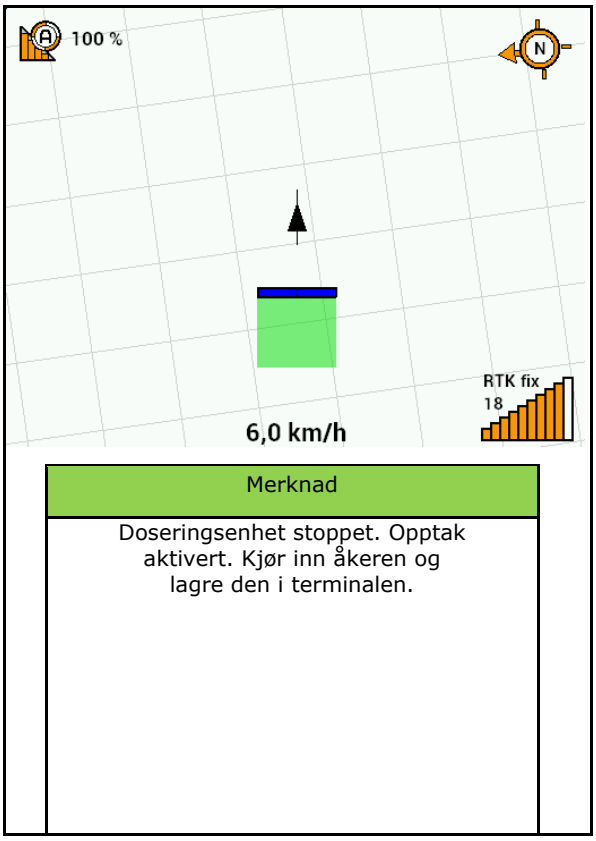
1. Aktiver vannhullfunksjon under kjøringen foran vannhullet.
2. Løft maskinen foran vannhullet.
3. Kjør videre uten avbrudd av såingen.
4. Senk maskinen igjen.

→ Vannhullfunksjonen deaktiveres.

4.1.15 GPS-opptaksmodus for opptak av en feltgrense

Koble inn / ut GPS-opptaksmodus

Ved innkoblet opptaksmodus er det mulig å registrere en åkergrense, uten at maskinen er i arbeidsstilling (dosering avbrutt, kjøresporet telles ikke videre).



1. Slå på opptak - kjør langs åkergrensen.

Anvisning vises →

2. Slå av opptak - ved manøvrering på åkeren.
3. Etter at en har kjørt rundt åkeren oppretter en åkergrensen via GPS-menyen.
4. Slett det bearbeidete arealet igjen (avhengig av terminalen), siden rundkjøringen merkes som bearbeidet areal.

4.1.16 Fremgangsmåte ved bruk

For overholdelse av den innstilte spredemengden må kalibreringsfaktoren fastlegges før bruken.

1. Sett maskinen i arbeidsstilling.
2. Centaya / Avant 02: Slå på viften.
3. På betjeningsterminalen i feltmenyen: Velg arbeide.
4. Senk ønsket markør.
5. Slå eventuelt på Section Control.
6.

Koble inn maskinen.
7. Kjør igang og start såingen.

8.Stans etter ca. 30 m og kontroller såingen.

- I vendeteigstilling stopper doseringen automatisk.
- Etter vendeteigen starter doseringen så snart arbeidsstillingen er nådd.
- Når det stanses stopper doseringen automatisk.
-

Koble ut doseringen ved behov (f.eks. ved manøvrering på feltet i arbeidsstilling).

4.2 Meny Kalibrering

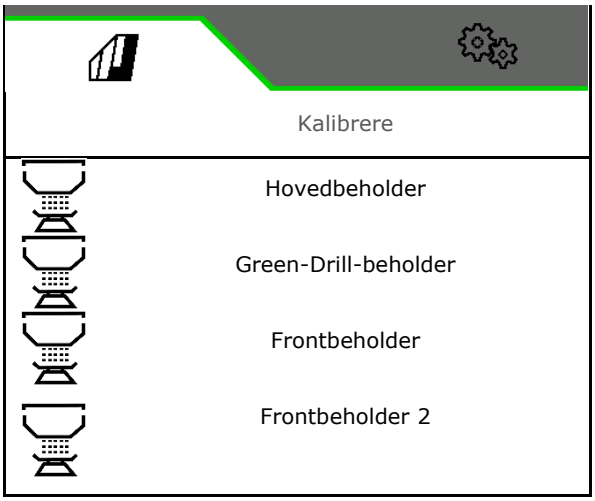
Med kalibreringen blir det testet om det ved senere såing blir spredd ønsket såmengde.

Kalibreringen må alltid gjennomføres

- når det skiftes sågodstype,
- når samme sågodstype beholdes, men kornstørrelsen er annerledes, kornform, spesifikk vekt og ulik beising,
- ved bytte av doseringsvalsen.

For forberedelse av maskinen for kalibreringen, se også driftshåndboken Såmaskin.

1. Velg beholder for kalibrering av doseringen.



2. Angi planlagt hastighet.
3. Angi nominell mengde.
4. Fastlegg volum til doseringsenhet.
   Velg størrelsen til doseringsvalsen (pneumatisk såmaskin) eller til en enkel Precis-doseringsrad (Cataya) i cm3,
   eller
   angi brukerdefinert doseringsvolum i den første linjen.
5. > videre.

6. Mekanisk såmaskin: Angi antallet aktive rader.

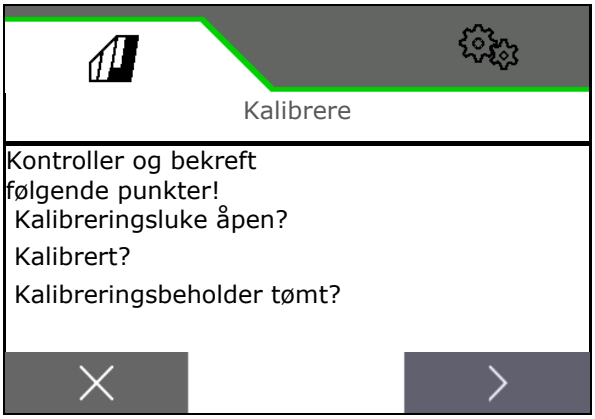
7. > videre.

8. Angi 1 som kalibreringsverdi eller angi erfaringsverdi.
9. Angi kalibreringsarealet (arealet som det doseres en tilsvarende mengde for under kalibreringsprosedyren).
10. Velg kalibreringstype
    - o ISOBUS-terminal
    - o Kalibreringsknapp
    - o TwinTerminal
11. **>** videre.

12. Sett kalibreringsluken og oppsamlingsbeholderen i kalibreringsposisjon.

→ Se bruksanvisningen Maskin.

13. Gjennomfør fordosering (for en konstant strøm av sågods under kalibreringen).
14. Tøm kalibreringsbeholderen igjen.
15. **>** videre.



16.

På betjeningsterminalen: ✓ Start kalibreringen.

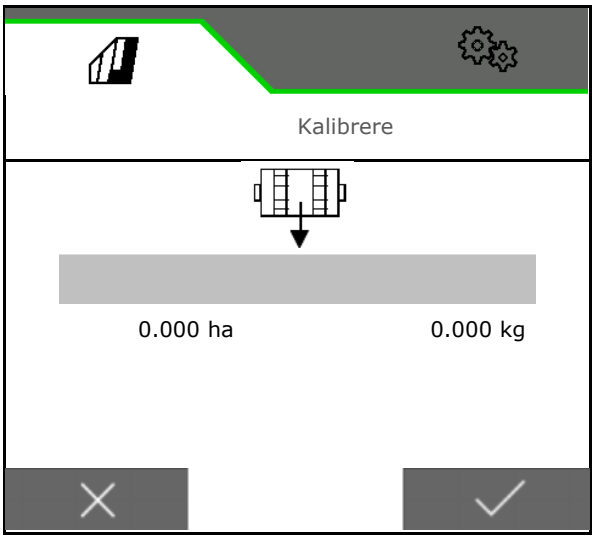
→ Kalibreringen avsluttes automatisk.

→ Søylediagrammet viser fremskrittet til kalibreringen.

Kalibreringsknapp på maskinen:

Hold knappen trykt til det er matet ut tilstrekkelig sågods.

→ Kalibreringen kan avbrytes ved å slippe tasten.



ADVARSEL
Fare for personskader pga. doseringsaksel i drift.

Be personer om å forlate fareområdet.

→ Kalibreringsprosedyren avsluttes automatisk etter at det forhåndsvalgte området er nådd eller kan avsluttes før tiden.

17. Vei den oppsamlede mengden.

→ Ta hensyn til vekten av bøtten.

18. Tast inn verdi for oppsamlet mengde i kg.

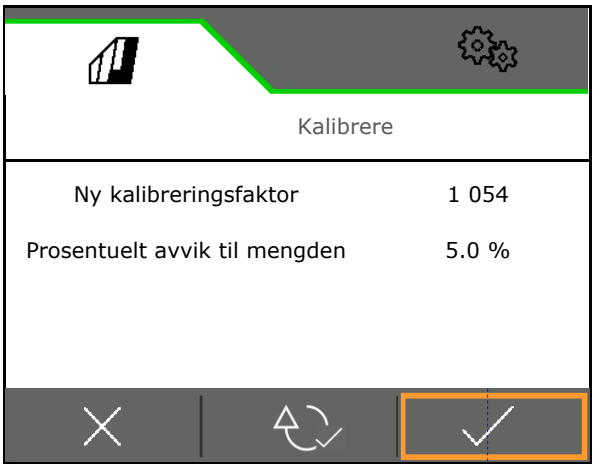
19. > videre.

→ Den nye kalibreringsverdien og det prosentuelle avviket i forhold til den nominelle mengden vises.

20. ✓ Lagre de beregnede verdiene.

X Gjenta kalibreringen dersom det har oppstått feil under kalibreringsprosedyren (f.eks. ujevn gjennomstrømning).

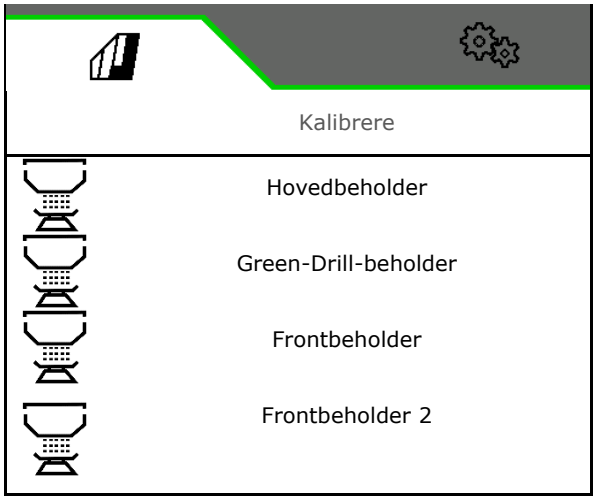
Lagre de beregnede verdiene og gjenta kalibreringsprosedyren for videre optimalisering.



Etter kalibreringen, sett kalibreringsluken og oppsamlingsbeholderen i arbeidsstilling.

4.3 Rop opp menyen

1. Velg beholder for påfylling.



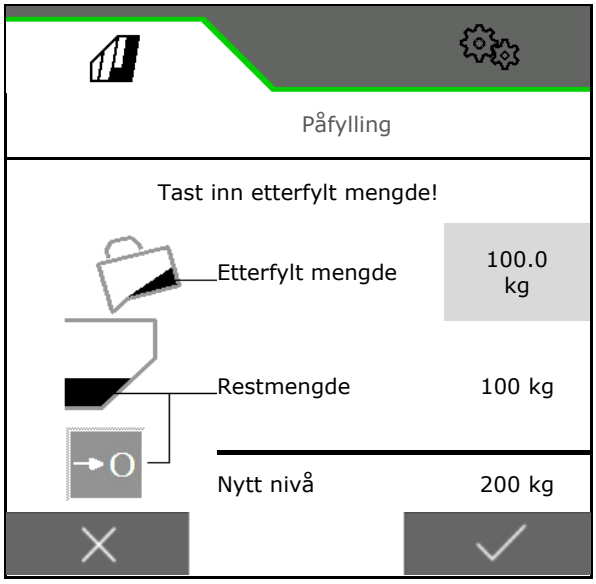
2. Ved behov sett restmengden på 0.

→ Den teoretiske restmengden vises.

3. Angi etterfylt mengde.

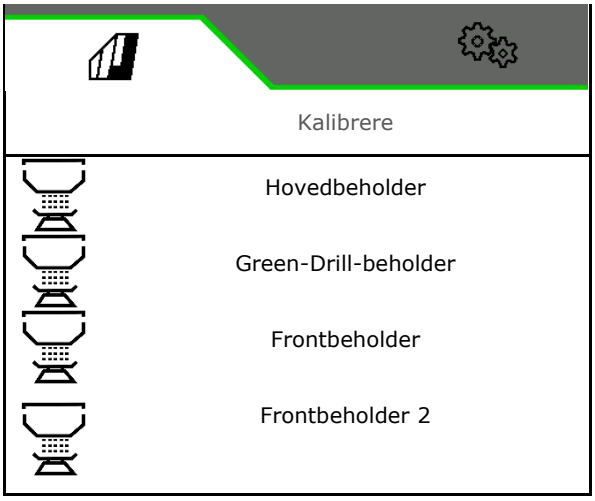
→ Det nye nivået vises.

4. ✓ bekreft korrekt nivå.



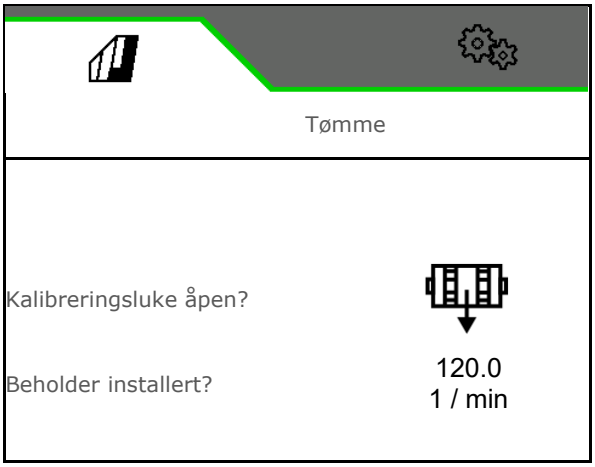
4.4 Meny Tømme

1. Velg beholder for tømming.



2. Stopp maskinen.
3. Sikre traktoren og maskinen mot utilsiktet bortrulling.
4. Åpne kalibreringsluke.
5. Sett kalibreringsbeholderen i oppsamlings-posisjon.
6. Start resttømming, hold softkey-knappen trykt.

   Eller hold kalibreringsknappen trykt, eller via TwinTerminal.
7. Steng kalibreringsluken etter tømming.



4.5 Meny Dokumentasjon

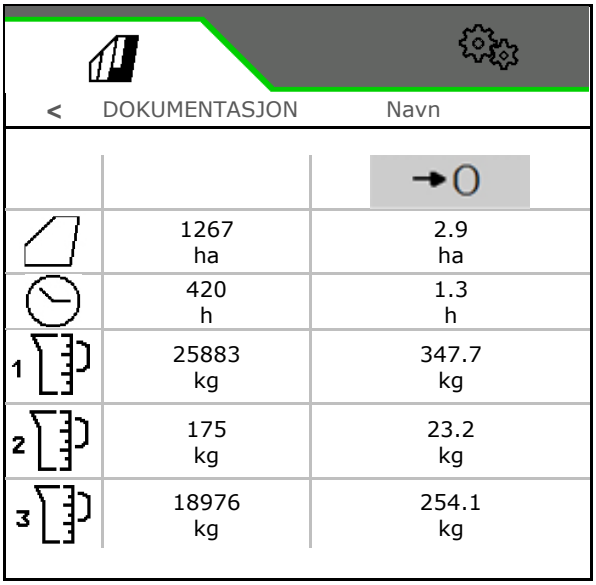
I menyen Dokumentasjon vises det aktuelle oppdraget.

Data i oppdraget:

- Behandlet areal (total / dag)
- Arbeidstid (total / dag)
- Spredd mengde (total / dag),

Slette dagsdata

Åpne liste over dokumentasjonene.



Liste over oppdrag:

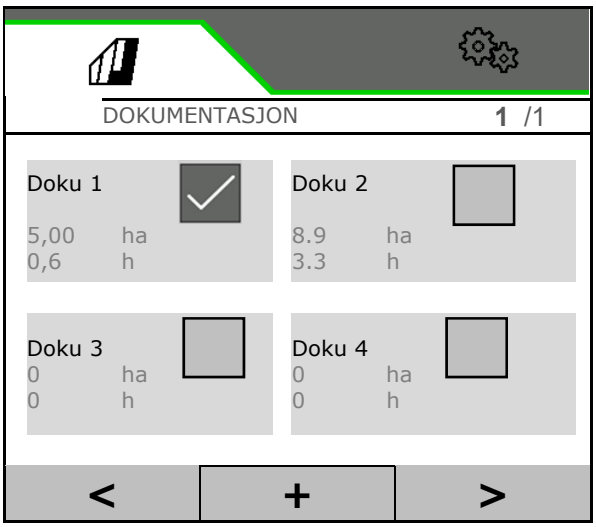
Den aktive dokumentasjonen er markert.

Maksimalt 5 dokumentasjoner kan opprettes.

Velg dokumentasjoner.

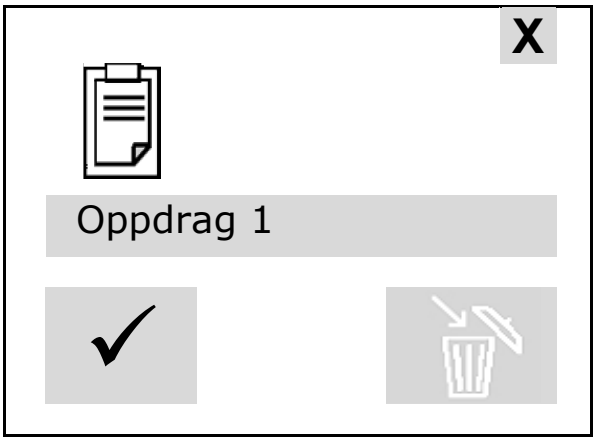
+ Opprette nye dokumentasjoner

< / > Bla i listen



Redigere dokumentasjoner:

- Endre navnet til dokumentasjonen
- ✓ Aktiver dokumentasjonen.
- ikke aktive dokumentasjoner kan slettes
- X Gå ut av redigeringsmenyen



5 TwinTerminal 3

5.1 Produktbeskrivelse

TwinTerminal 3 befinner seg direkte på maskinen og benyttes til

- komfortabel kalibrering av såfrø.
- komfortabel resttømming.

Skiftende visning:

4 Softkey-taster:

TwinTerminal betjenes via de 4 softkey-tastene.

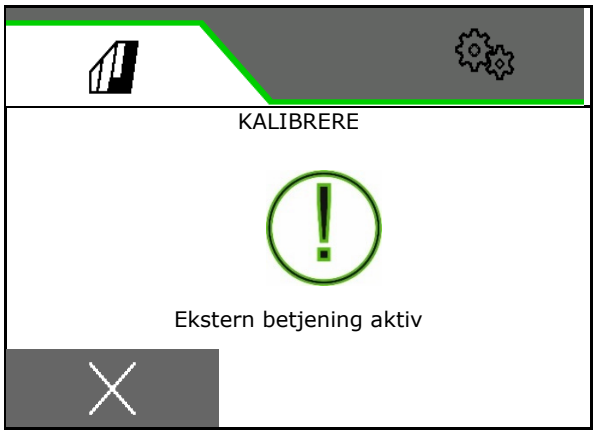
Funksjonsfeltene viser de aktuelle funksjonene til softkey-tastene.

tilbake til startskjermen.

Feil eller varselmeldinger vises via en tekstmelding på betjeningsterminalen. På TwinTerminal 3 vises så følgende merknad:

På betjeningsterminalen må kalibreringstypen TwinTerminal velges i kalibreringsmenyen.

Visning på betjeningsterminalen, hvis TwinTerminal er aktiv.



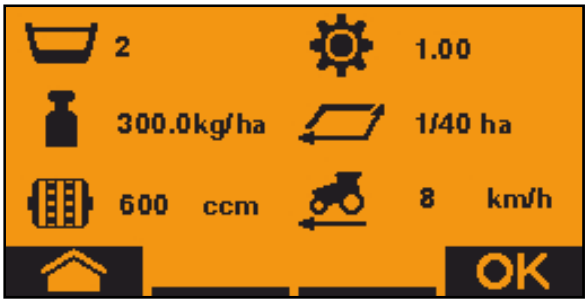
X Avbryt arbeidet på TwinTerminal.

→ Betjeningsterminalen er aktiv igjen.

Startskjerm med programvareversjon:

5.2 Kalibrere doseringssystemet

1. Kontroller følgende inntasting før kalibreringen.
   - o Beholdernummer
   - o Nominell mengde
   - o Størrelsen til doseringsvalsen i ccm
   - o aktuell kalibreringsverdi
   - o relativt areal som det skal kalibreres for
   - o fastsatt kjørehastighet



2. OK Bekreft inntastingene.

3. ▶ Fordosering (hold tasten trykt)

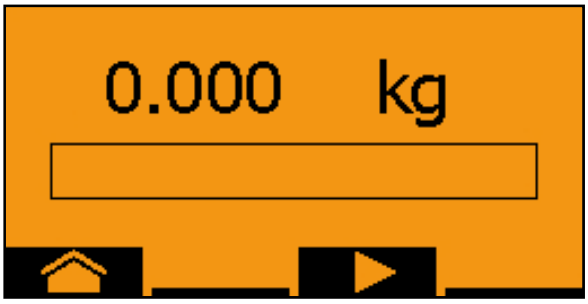
4. OK Bekreft, at fordoseringen er avsluttet.

→ Etter fordoseringen, tøm oppsamlingsbeholderen igjen.

5. OK Bekreft, at luken under doseringsenheten er åpen og at det er plassert en oppsamlingsbeholder under den.

6. ▶ Start med kalibreringen (hold tasten trykt under kalibreringen).

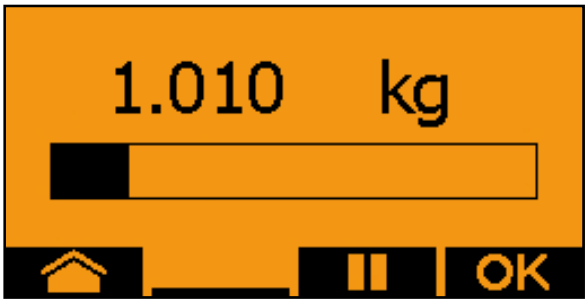
ℹ Kalibreringen kan avbrytes og startes igjen.



→ Under kalibreringen vises den teoretisk spredde mengden.

ℹ Så snart OK vises kan kalibreringen avsluttes før tiden:

OK Avslutt kalibreringen.

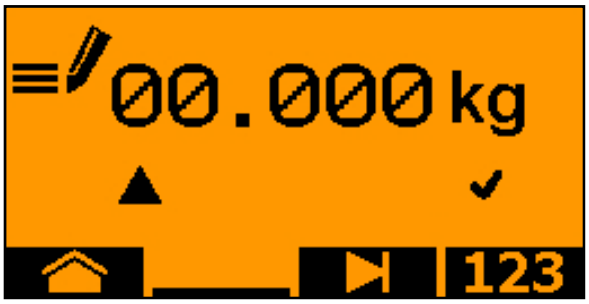


Visning grønn: Kalibreringen er avsluttet, motoren stopper automatisk.

7. Slipp tasten.
8. OK Skift til inntastingsmenyen for kalibreringsmengden.
9. Vei den oppsamlede mengden.
10. Tast inn verdi for den oppsamlede mengden.

→ For inntasting av den oppsamlede mengden i kg står det til disposisjon en desimalplass med 2 plasser før og 3 plasser etter kommaet.

→ Hver desimalplass legges inn separat.



10.1 , Velg desimalplass.

i Den valgte desimalplassen vises med en pil.

10.2 123 Skift til menyen for tallinntasting.

→ Understrekningen viser den mulige tallintastingen.

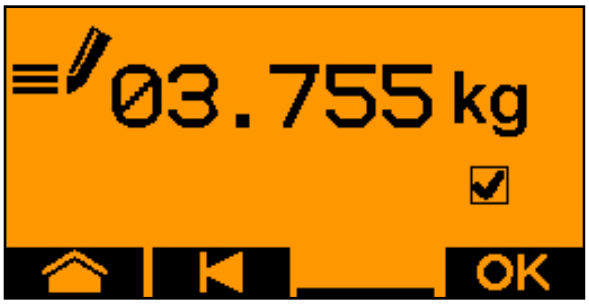
10.3 , Angi desimalverdi.

10.4 OK Bekreft desimalverdi.

10.5 Tast inn ytterligere desimalverdier.

11. Gå ut av inntastingsmenyen (eventuelt betjen den gjentatte ganger)

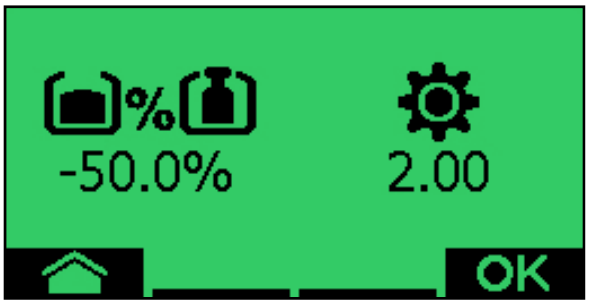
→ frem til følgende visning blir vist:



12. OK Bekreft verdi for oppsamlet mengde.

→ ny kalibreringsverdi vises.

→ Differansen mellom kalibreringsmengde og teoretisk mengde vises i %.



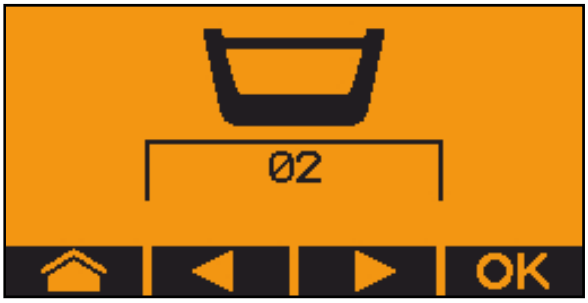
13. OK Gå ut av kalibreringsmenyen, startmenyen vises.

Kalibreringen er avsluttet.

Avbryt kalibreringen, forkast verdier fra kalibreringen.

5.3 Resttømming

1. Stopp maskinen.
2. Slå av viften.
3. Sikre traktoren og maskinen mot utilsiktet bortrulling.
4. Åpne luken til injektoren.
5. Fest oppsamlingspose eller -kar under beholderåpningen.
6. , Delt beholder: velg beholder 01, 02 eller ytterligere for tømmingen.
7. OK Bekreft valget.
8. Tømming (hold tasten trykt)



6 Multifunksjonsspaker AUX-N

AUX-N - Auxiliary Control

Maskindatamaskinen støtter AUX-N-standarden. Dermed kan funksjonene til maskinen tilordnes en AUX-N konform multifunksjonsspak.

Multifunksjonsspakene AmaPilot+, WTK og Fendt er som standard forhåndstilordnet.

7 Multifunksjonsspak AmaPilot+

Via AmaPilot+ kan funksjonene til maskinen utføres.

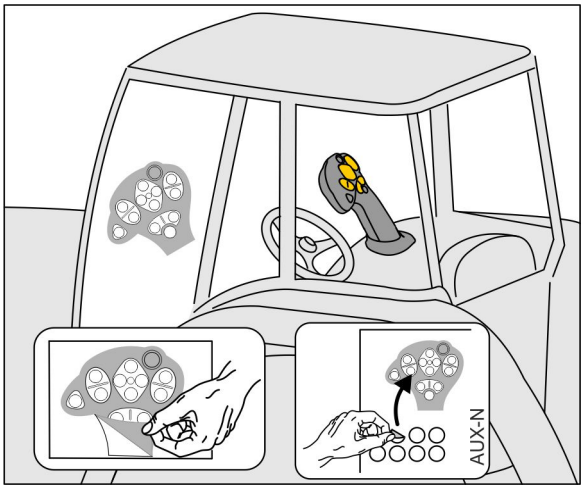
AmaPilot+ er et AUX-N-betjeningselement med fritt valgbar tastetilordning.

En standard tastetilordning er forhåndsinnstilt for hver Amazone-ISOBUS-maskin.

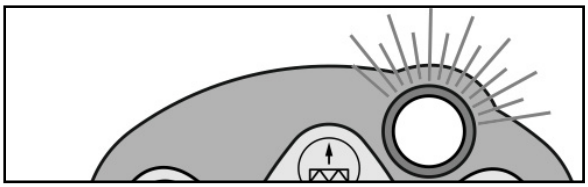
Funksjonene er fordelt på 3 nivåer og kan velges per tommeltrykk.

I tillegg til standardnivået kan det kobles ytterligere to betjeningsnivåer.

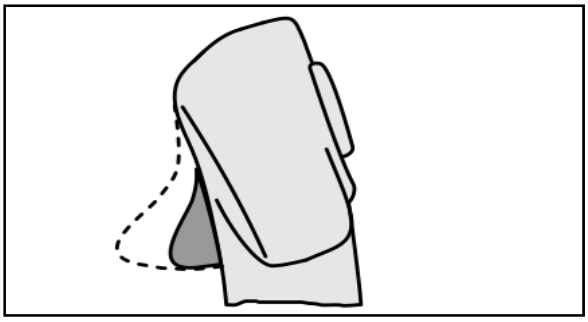
Det kan klistres på en folie med standardtilordningen i førerhuset. For en fritt valgbar tastetilordning kan standardtilordningen klistres over.



- Standardnivå,
  visning lystast grønn.



- Nivå 2 ved holdt Trigger på baksiden,
  visning lystast gul.

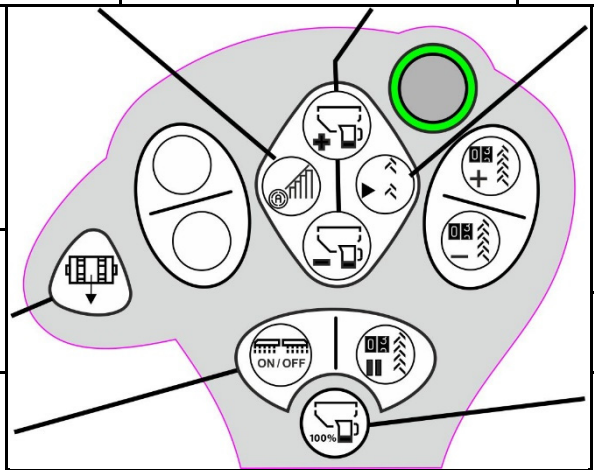


- Nivå 3 etter trykking av lystasten,
  visning lystast rød.

AmaPilot+ med fast tilordning/standardtilordning

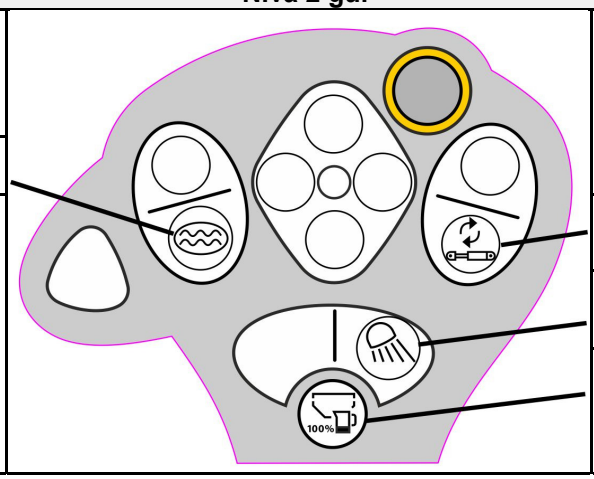
Standardnivå grønn

Koble Section Control	Øke/redusere nominell mengde	Intervallkjørespor



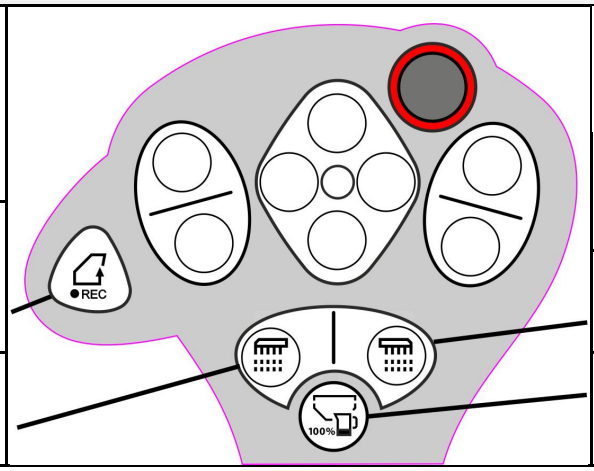
	Kjøresporteller Koble videre / tilbake
Fordosering	Kjørespor pause
Doseringsenhet start / stopp	Nominell mengde 100 %

Nivå 2 gul



Vannhullfunksjon	
	Hydraulisk forvalg
	Belysning
	Nominell mengde 100 %

Nivå 3 rød



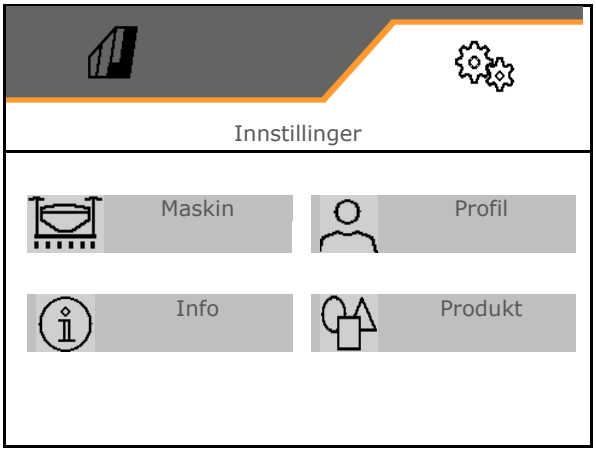
Opptak for feltgrenseopptak	
	Delbredder høyre på/av
Delbredder venstre på/av	Nominell mengde 100 %

8 Innstillinger

- Meny Maskin
  Angi maskinspesifikke eller individuelle data.
- Meny Profil

  Hver bruker kan lagre en personlig profil med innstillinger for terminal og maskin.
- Meny Produkt

  Inntasting for sågodset
- Meny Info
  Programvareversjoner og totalarealkapasitet og diagnose.



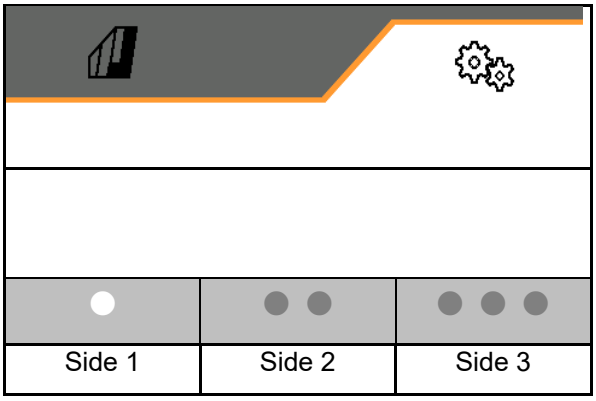
Valg av sidene i undermenyer

Noen undermenyer består av flere sider.

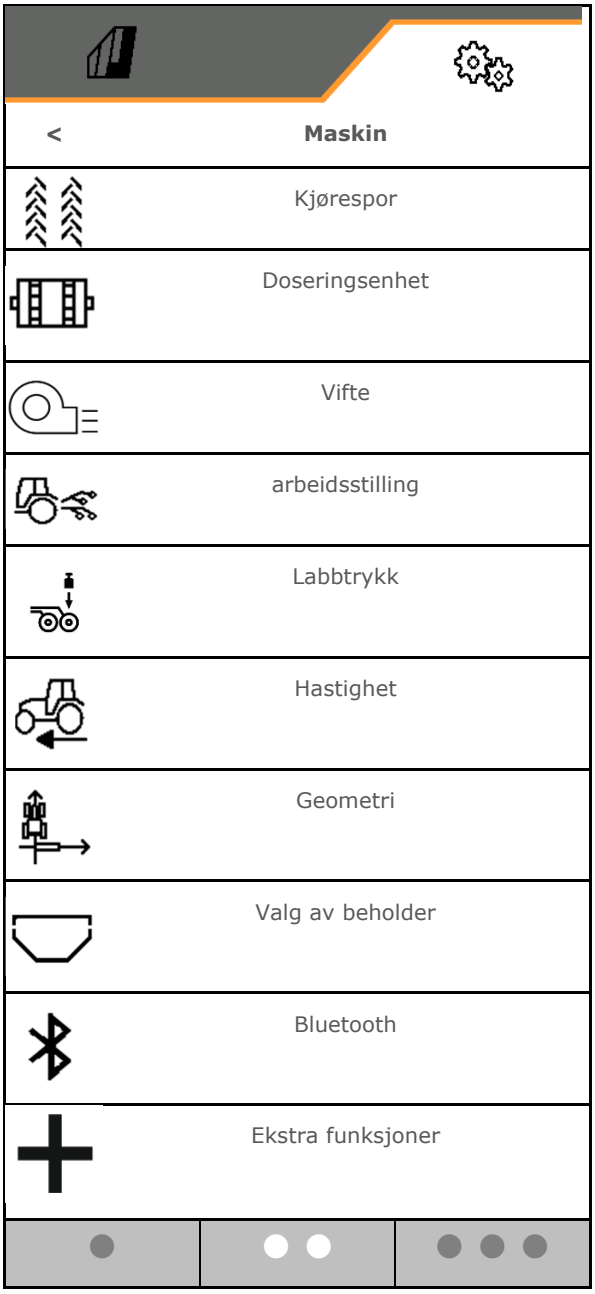
Sidene vises med punkter på nedre kanten av skjermen.

Aktiv side – hvit.

Bla gjennom sidene i menyen.

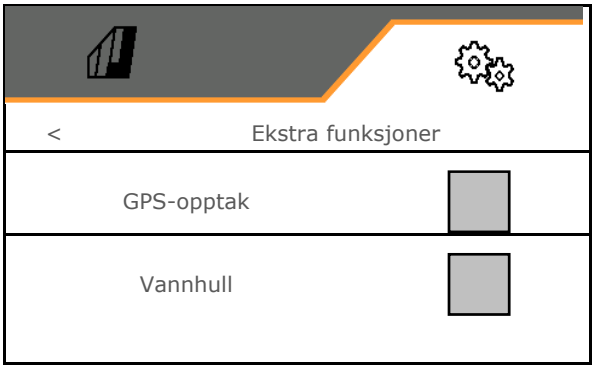


8.1 Maskin



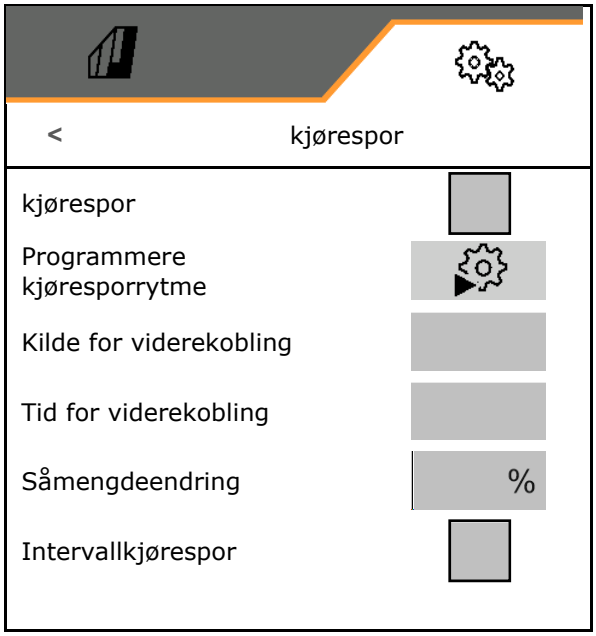
- Innstillinger for oppretting av kjørespor, se side 43
- Inntasting for doseringen, se side 45
- Vifte, se side 48
- Angivelser for arbeidsstillingssensoren, se side 47
- labbtrykket
- Arbeidshastigheten, se side 50
- Angi geometrien til maskinen, se side 43
- Velge beholder og velge bort beholder, se side 54
- Koble til Bluetooth-enhet
- Ekstra funksjoner

Ekstra funksjoner



- Velge GPS-opptak for opptak av en felt-grense på / av i arbeidsmenyen
  - o ☑ ja
  - o ☐ nei (standard)
- Vannhullfunksjon i arbeidsmenyen valgbar på/av
  - o ☑ ja
  - o ☐ nei (standard)

8.1.1 kjørespor



- Opprette kjørespor
  - o ☑ ja
  - o ☐ nei (standard)
- Programmere kjøresporrytme
- Kilde for viderekobling av kjøresportelleren
  - o Arbeidsstilling - Vendeteigstilling
  - o Kobling av markøren
  - o ISOBUS (f.eks. parallellkjøresystem, terminalavhengig)
- Tid for viderekobling
- Såmengden reduseres automatisk ved oppretting av kjørespor. Avvikende fra dette kan såmengden endres med den angitte prosentverdien (-50% til 50%).

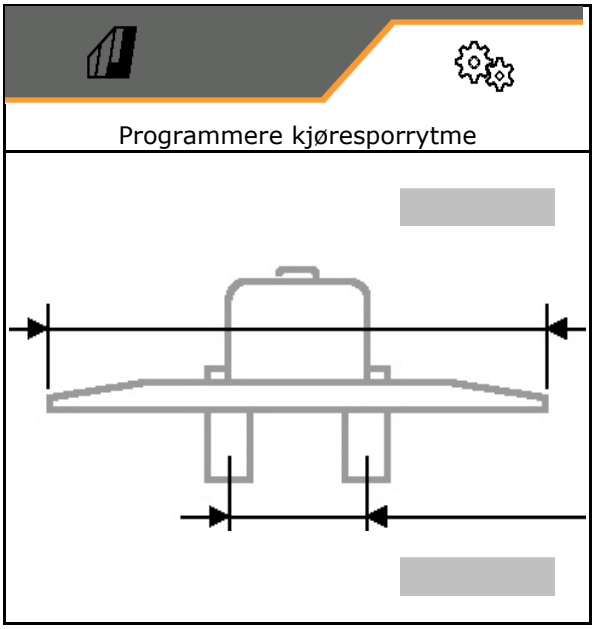
→ ikke for **CATAYA**

Den teoretisk nødvendige frømengdereduseringen blir automatisk beregnet og innstilt.

- Intervallkjørespor
  - o ☑ ja
  - o ☐ nei (standard)

  For intervallkjørespor
  - o Angi lengde til sådd strekning
  - o Angi lengde til usådd strekning

Programmere kjøresporrytme



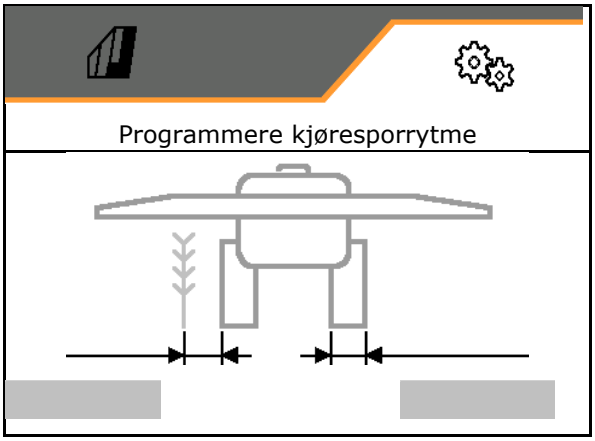
- Angi arbeidsbredden til pleiemaskinen.

Inntasting i **m**.

- Angi sporbredden til pleiemaskinen.

Inntasting i **m**.

✓ Bekreft inntastingen.



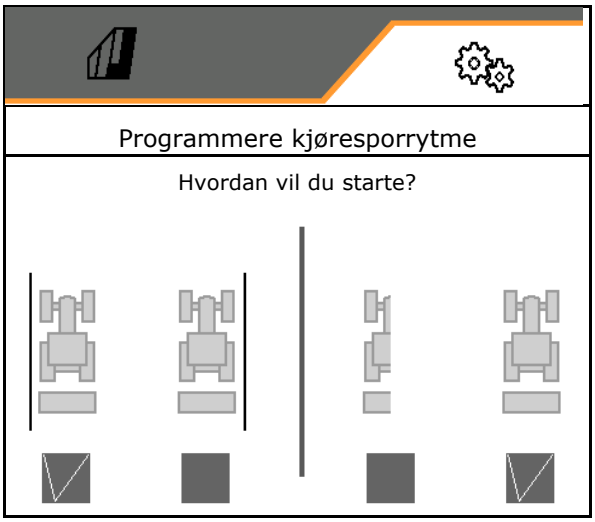
- Angi avstanden fra dekket til planten.

Inntasting i **cm**.

- Angi dekkbredden til pleiemaskinen.

Inntasting i **cm**.

✓ Bekreft inntastingen.



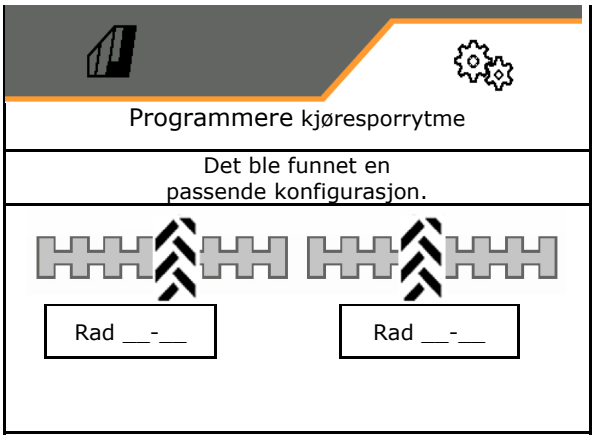
Ved arbeidsstart:

- Feltgrense venstre eller høyre.
  - o ☑ ja
  - o ☐ nei
- Start med hel eller halv arbeidsbredde.
  - o ☑ ja
  - o ☐ nei

✓ Bekreft inntastingen.

Radene som skal kobles ut ved oppretting av kjørespor vises (begynnende fra venstre side).

✓ Overta beregnet kjøresporrytme.

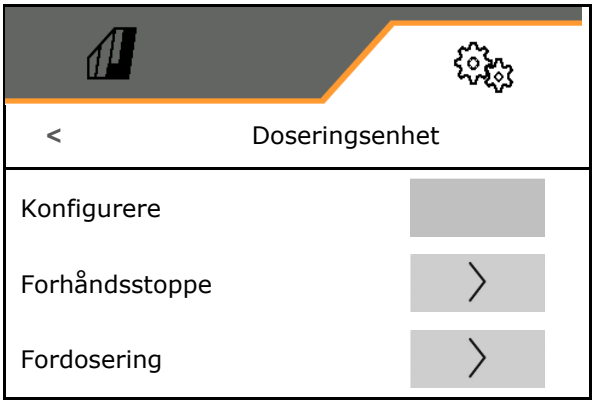


Hvis ingen kjøresporrytme kan beregnes:

- Kjøresporrytmen opprettes igjen med de siste spesifikasjonene.
- Start eventuelt med halve / hele arbeidsbredden.

8.1.2 Doseringsenhet

- Angi mengdetrinn i % (verdi for prosentuell såmengdeendring under arbeidet med ,).
- Forhåndsstopp (ikke for Section Control)
- Fordosering (ikke for Section Control)

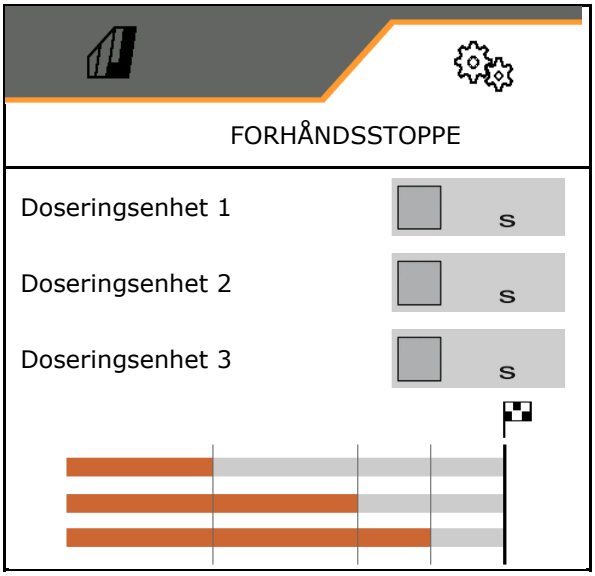


Forhånddstoppe

Tiden for forhåndsstopp kan legges inn slik at sågodset ikke fortsetter å strømme på slutten av jordet.

Tiden kan legges inn separat for hver dosering.

- Aktivere forhåndsstopp
  - o ☑ ja
  - o ☐ nei (standard)
- Legg inn tiden for forhåndsstopp

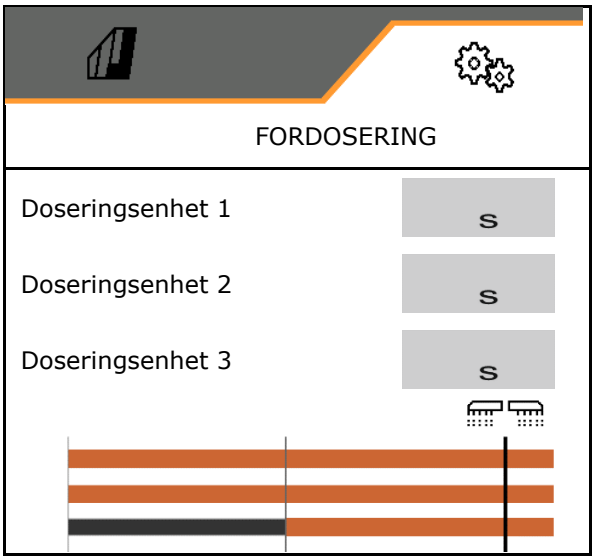


Fordosering

Tiden for fordosering kan legges inn slik at frøet er tilgjengelig til korrekt tidspunkt på starten av jordet.

Tiden kan legges inn separat for hver dosering.

- Legg inn tiden for fordosering

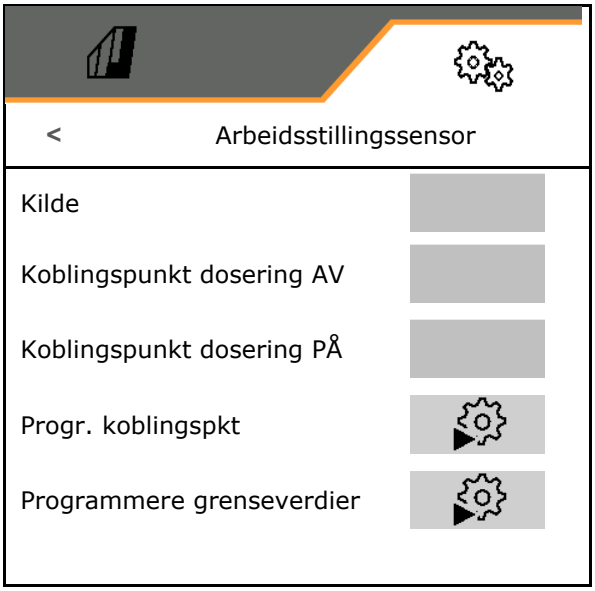


8.1.3 Arbeidsstillingssensor

- Kilde
  - Sensor maskin
  - Løftehøyde ISOBUS i %
  - Løftehøyde ISOBUS digital

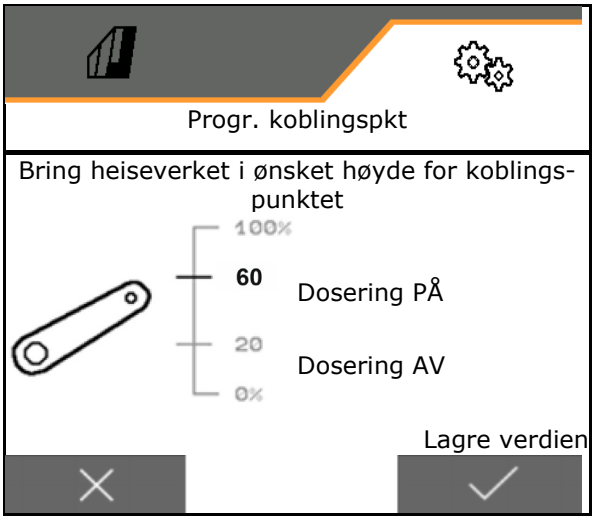
Analog sensor:

- Koblingspunkt for dosering av
- Koblingspunkt for dosering på
- Programmere koblingspunkter
- Programmere grenseverdier



Programmere koblingspunkter

1. Bring heiseverket i høyden for koblings-punktet PÅ.
2. ü Lagre verdien.
3. Bring heiseverket i høyden for koblings-punktet AV.
4. ü Lagre verdien.



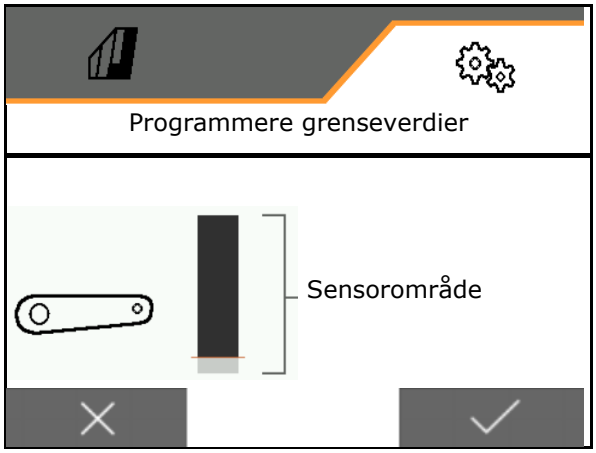
Den korrekte innstillingen av koblings-punktene er viktig for en presis kobling av maskinen på feltet.

Verdiene PÅ og AV bør ligge så langt fra hverandre som mulig.

Progr. grenseverdier

Før første igangsetting og ved bytte av traktor må grenseverdiene til trepunktsløftet programmeres.

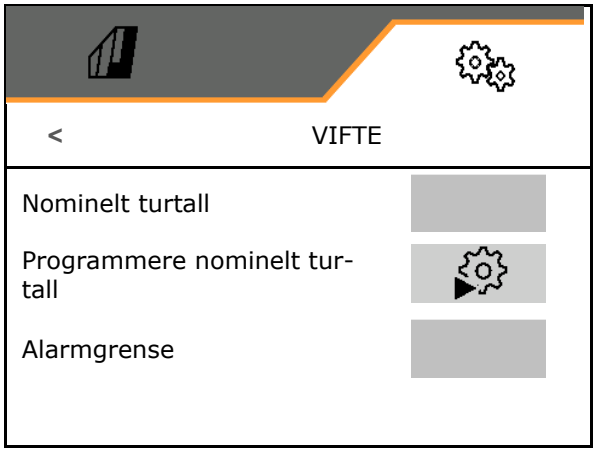
1. Senk trepunktsløftet/sett maskinen i arbeidsstilling.
2. > Lagre verdien og videre.
3. Løft trepunktsløftet maksimalt.
4. ü Lagre verdien.



8.1.4 Vifte

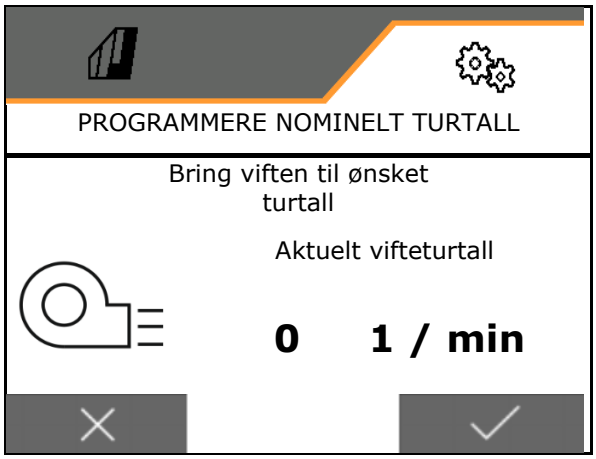
Still inn vifteturtall i henhold til driftshåndboken til maskinen.

- Angi nominelt turtall
- Programmere nominelt turtall
- Angi alarmgrense i %



Programmere nominelt turtall

1. Bring viften til ønsket turtall.
2. ü Lagre verdien.



8.1.5 Labbtrykk

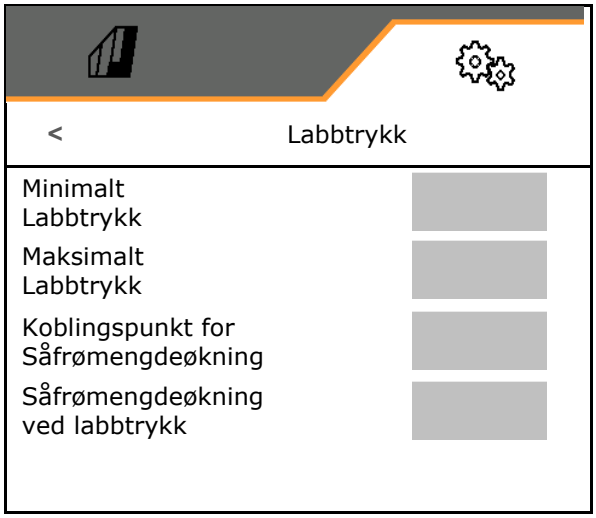
Via den hydrauliske forvalgsfunksjonen kan det arbeides med økt eller redusert labbtrykk.

Det minimale og maksimale labbtrykket kan innstilles i verdiområdet fra 0-10.

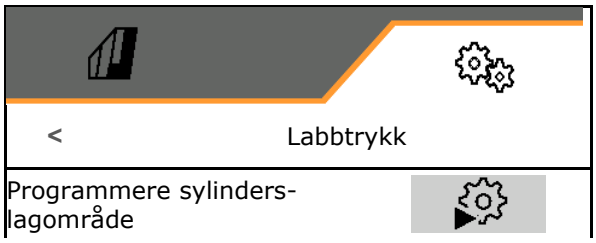
- Minimalt labbtrykk
- Maksimalt labbtrykk

Fra koblingspunktet i verdiområdet fra 0-10 økes såmengden.

- Koblingspunkt (verdi for labbtrykk) for såmengdeøkningen
- Angi såmengdeøkning ved labbtrykk i %.



- Programmere sylinders-lagområde



Hydraulikkfunksjonen til Centaya Special med TwinTeC Special-labb er speilvendt:

- Det fulle labbtrykket oppnås når sylinderen kjøres inn.
- Labbene løftes når sylinderen kjøres ut.

1. Foreta forvalg av hydraulikkfunksjon labbtrykk.
2. Betjen traktorstyreenheten grønn.

→ Hydraulikksylinder for maksimalt labbtrykk.

3. > videre.
4. Betjen traktorstyreenheten grønn.

→ Hydraulikksylinder for fullstendig labbløft.

5. ✓ Lagre verdien eller X avbryt målingen.

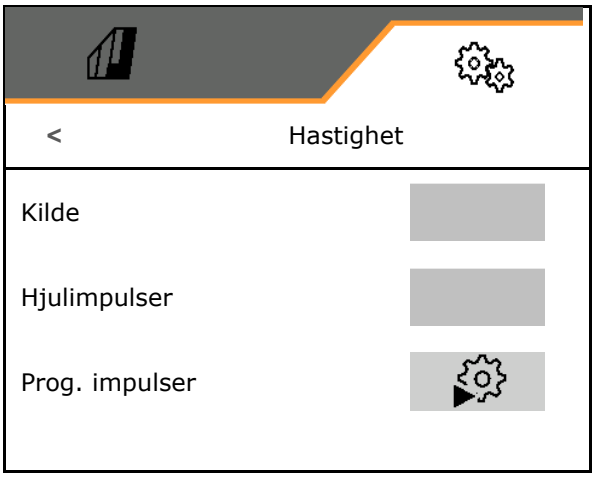
8.1.6 hastighet

Arbeidsdatamaskinen trenger et hastighetssignal for en korrekt mengderegulering.

Forskjellige kilder er valgbare for inngangen til signalet for kjørehastigheten.

- Hastighetssignalet kan stilles til disposisjon via ISOBUS.
- Hastighetssignalet kan beregnes via impulser per 100 m.
- Hastighetssignalet simuleres ved angivelse av en hastighet (f.eks. ved svikt på hastighetssignalet fra traktoren).

  Angivelse av en simulert hastighet gjør det mulig å arbeide videre etter svikt på hastighetssignalet.



- Velg kilde til hastighetssignalet.
  - o Radar (ISOBUS)
  - o Hjul (ISOBUS)
  - o Satellitt (ISOBUS)
  - o J1939
  - o Sensor (maskin)
  - o simulert

    Angi simulert hastighet

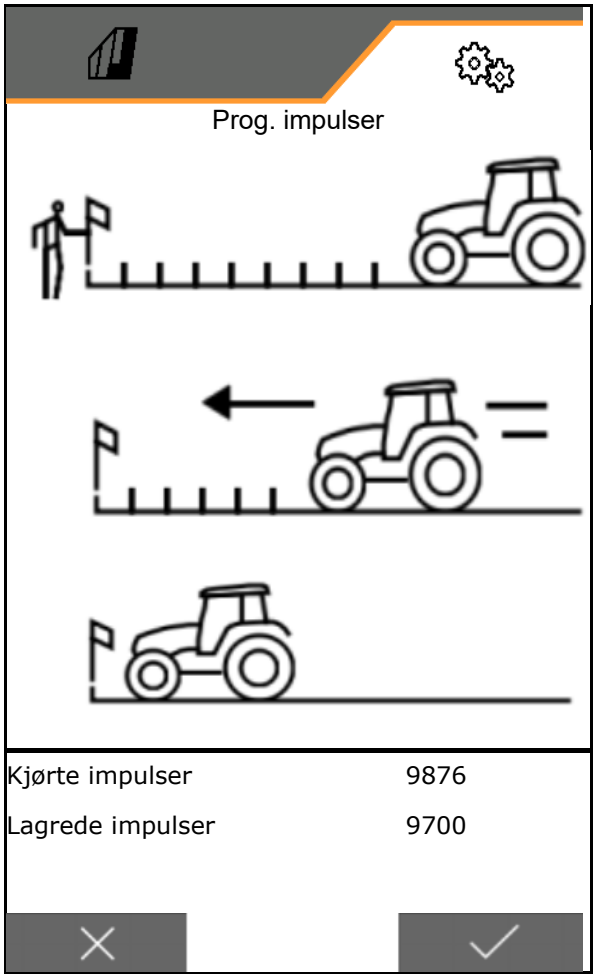
→ Angitt kjørehastighet må senere ubetinget overholdes.

  → Hvis det registreres en annen kilde til hastighetssignalet, deaktiveres den simulerte hastigheten automatisk.

- Tast inn impulser per 100 m, eller
- Programmer impulser per 100 m

Programmer impulser per 100 m

Hjulimpulser per 100 m må beregnes under de aktuelle driftsforholdene i arbeidsstilling.



1. Mål opp 100 m strekning, kjør traktoren til startposisjonen og sett maskinen i arbeidsstilling!
2. > videre.
3. Kjør den målte strekningen.
4. > videre.

→ Displayet viser impulsene som registreres fortløpende.

5. Stopp nøyaktig på sluttpunktet.
6. ✓ Lagre verdien eller X avbryt målingen.

Kontroller antallet av impulsene ved å sammenlikne hastighetsvisningene til traktor og betjeningsterminal.

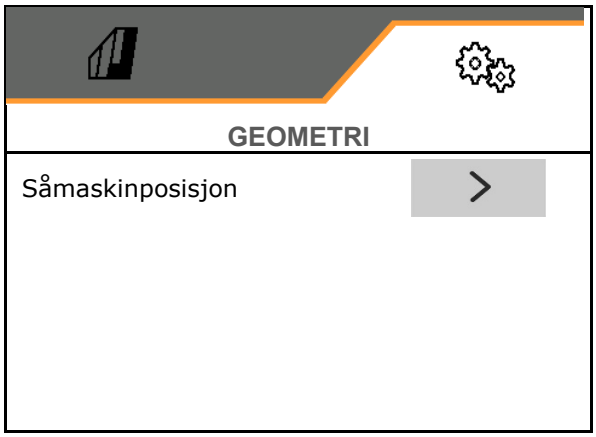
8.1.7 Geometri

- Dataene er maskinavhengig forhåndsinnstilt og skal som regel ikke endres.
- Geometridataene må stemme overens med de reelle lengdemålene til maskinen i kjøreretning.

Forskyvning til siden – maskin til venstre: angi negativ verdi

Angi geometridata.

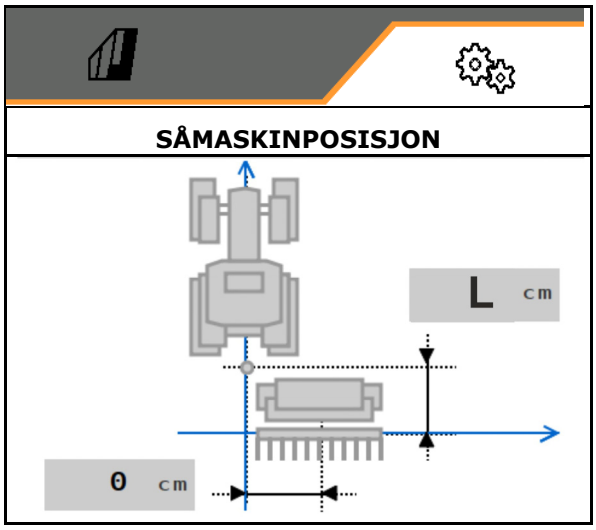
- Velg såmaskinposisjon.



- Angi verdi for forskyvning til siden.

→ Standardverdi: **0 cm**

- Finn verdien **L** for avstand fra forbindelsesinnretning traktor til såskinnen i den følgende tabellen og angi den.



8.1.7.1 Avstand fra forbindelsesinnretning traktor til såskinnen

Innstilling av korrekt geometri for: Cataya / Centaya / Avant 3002/4002 med KG / KX / KE 01

Labbtype	1 eller 2 rørrammer til trommelen	L		
		Uten tilleggsutstyr	Med trekkstang-forlengelse 15 cm	Med dybdeløsnere
TwinTeC-labb Special	1	182 cm	197 cm	225 cm
	2	188 cm	203 cm	231 cm
RoTeC-labb	1	198 cm	213 cm	241 cm
	2	204 cm	219 cm	247 cm
TwinTeC-labb	1	187 cm	202 cm	230 cm
	2	193 cm	208 cm	236 cm
RoTeC-Pro-labb	1	196 cm	211 cm	239 cm
Kun Centaya	2	202 cm	217 cm	245 cm

Innstilling av korrekt geometri for: Cataya / Centaya / Avant 3002/4002 med KE 02

Labbtype	1 eller 2 rørrammer til trommelen	L			
		Uten tilleggsutstyr	Med trekkstang-forlengelse 6,5 cm	Med trekkstang-forlengelse 13 cm	Med dybdeløsnere
TwinTeC-labb Special	1	176 cm	183 cm	189 cm	219 cm
	2	182 cm	189 cm	195 cm	225 cm
RoTec-labb	1	192 cm	198 cm	205 cm	235 cm
	2	198 cm	204 cm	211 cm	241 cm
TwinTec-labb	1	181 cm	187 cm	194 cm	224 cm
	2	187 cm	193 cm	200 cm	230 cm
RoTec-Pro-labb	1	190 cm	197 cm	203 cm	233 cm
Kun Centaya	2	196 cm	203 cm	209 cm	239 cm

Innstilling av korrekt geometri for: Cataya / Centaya med CDC – CombiDisc

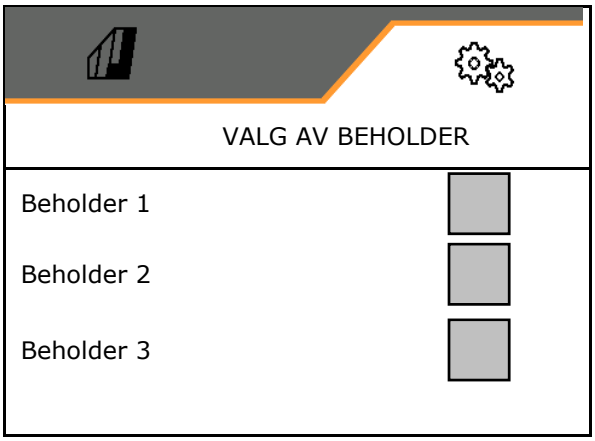
Labbtype	1 eller 2 rørrammer til trommelen	L	
		Uten tilleggsutstyr	Med trekkstang-forlengelse 15 cm
TwinTeC-labb Special	standard	237 cm	252 cm
RoTeC-labb	standard	253 cm	268 cm
TwinTeC-labb	standard	242 cm	257 cm
RoTeC-Pro-labb Kun Centaya	standard	251 cm	266 cm

Innstilling av korrekt geometri for: Avant 4002-2 / 5002-2 / 6002-2 med KG02 02

Labbtype	1 eller 2 rørrammer til trommelen	L	
		Uten tilleggsutstyr	Med trekkstang-forlengelse 15 cm
RoTec-labb	2	213 cm	236 cm
TwinTec-labb	2	210 cm	233 cm

8.1.8 Valg av beholder

- Valg av beholder
  - o ☑ Beholder valgt, dosering aktiv
  - o ☐ Beholder er for øyeblikket ikke i bruk



8.1.9 Koble til Bluetooth-enhet

Via Bluetooth kan maskinen forbindes med en mobil brukerenhet.

Angi hertil den viste 6-sifrede koden på den mobile brukerenheten.

Såmaskinen kan utveksle dataene til mySeeder-app via Bluetooth.

Koble til Bluetooth-enhet
Kode for Bluetooth-tilkobling 000000

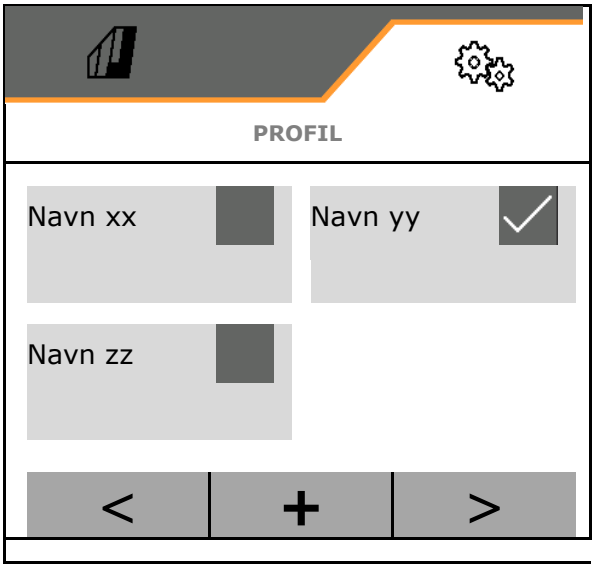
8.2 Profil

Administrere profiler

Som standard er det innrettet en profil.

Det kan lagres 5 profiler med ulike innstillinger.

Opprette ny profil



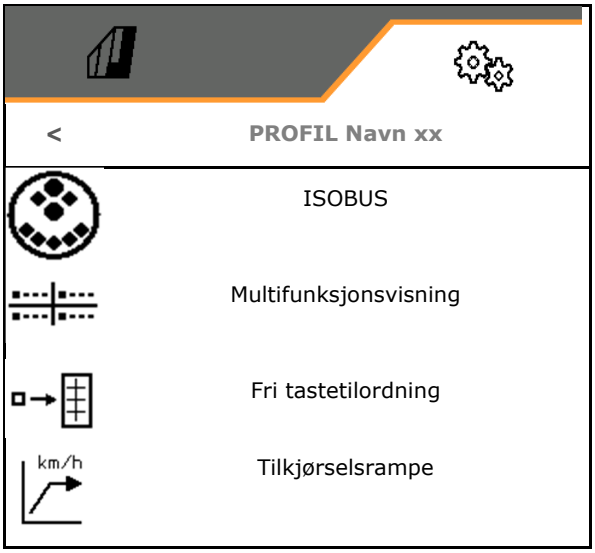
En profil:

- kan aktiveres
- kan tildeles navn
- kan kopieres
- kan slettes

Gjør slik

Marker profilen og bekreft.

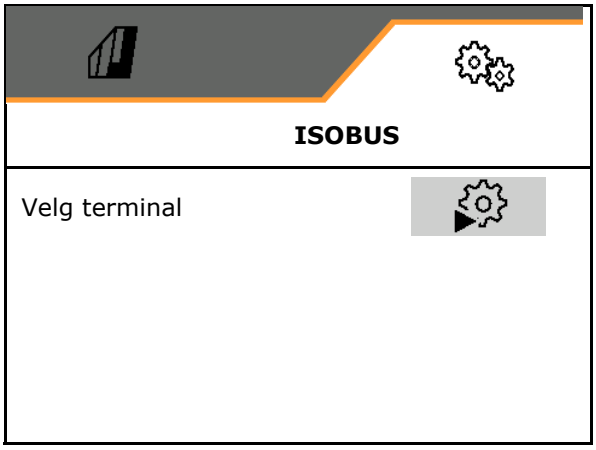
Aktiv profil:



- konfigurere ISOBUS, se side 57.
- Konfigurere multifunksjonsvisning, se side 58.
- Konfigurere fri tastetilordning, se side 58.
- Konfigurere startrampe, se side 59

8.2.1 Konfigurere ISOBUS

- Velg terminal, se side 57.

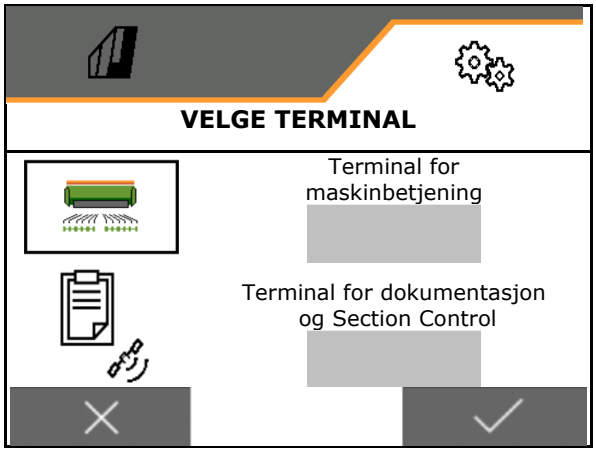


Velg terminal

Hvis flere betjeningsterminaler er tilkoblet på ISOBUS:

- Velg terminal for visning av maskinbetjeningsprogramvaren
- Velg terminal for visning av dokumentasjonen og Section Control

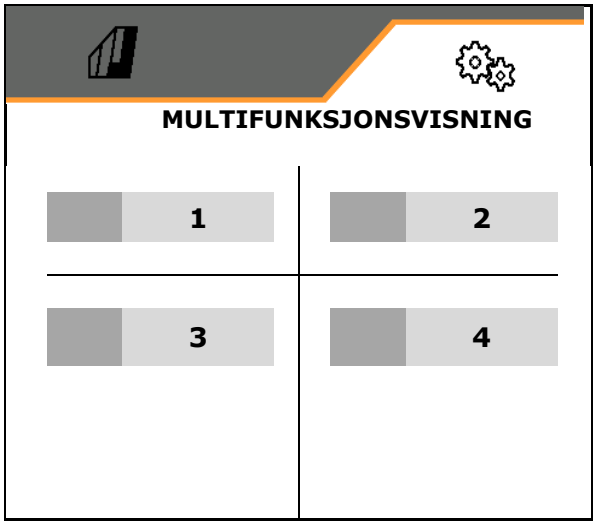
Terminalene nummereres i den rekkefølgen de kobles inn (1, 2, …)



8.2.2 Konfigurere multifunksjonsvisning

Multifunksjonsvisning i arbeidsmenyen

De 4 feltene til multifunksjonsvisningen kan hver tilordnes forskjellige visninger.



Liste over visninger som kan tilordnes:

- Hastighet
- Resterende areal
- Resterende strekning
- Areal
- Nominell mengde
- Mengde
- Vifteturtall

8.2.3 Konfigurere fri tastetilordning

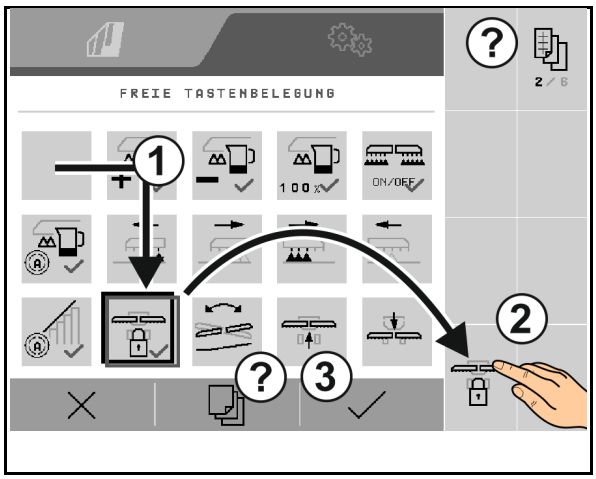
Tilordningen av tastene til betjeningsterminalen med funksjonene til arbeidsmenyen kan velges fritt.

Her kan funksjonsfeltene til arbeidsmenyen tilordnes fritt.

1. Velg funksjon på displayet.
   Ved behov, bla først.
2. Tilordne funksjonen til det fritt valgbare funksjonsfeltet.
   Ved behov, velg først side.

→ Funksjon vises på funksjonsfeltet.

3. ✔ Bekreft.



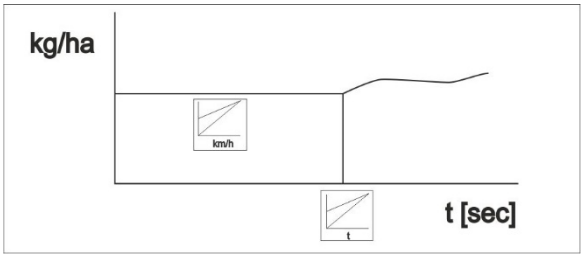
Funksjoner kan tilordnes flere ganger. Tilordningen av tastene til betjeningsterminalen med funksjonene til arbeidsmenyen kan velges fritt.

8.2.4 Konfigurere startrampe

Startrampen unngår en underdosering ved igangkjøring.

Ved start av arbeidet blir det frem til utløp av tidsangivelsen spredd med en dosering som tilsvarer den simulerte starthastigheten. Deretter regulerer den hastighetsavhengige mengderegulerin-gen.

Når den angitte hastigheten eller overskridelsen av den simulerte hastigheten er nådd, starter mengdereguleringen.

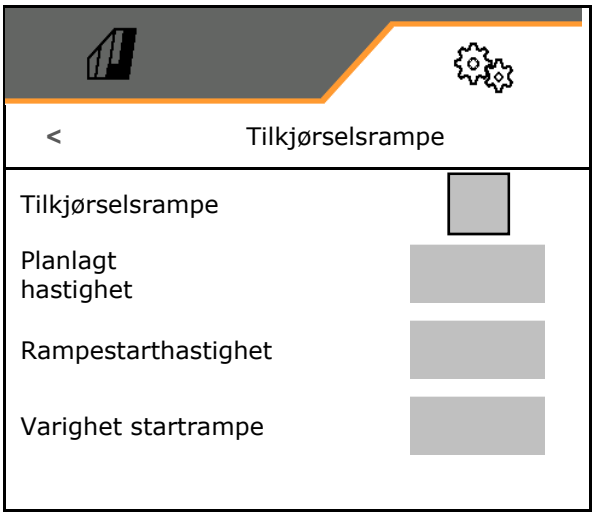


- Startrampe på/av
  - o ☑ på
  - o ☐ av
- Forhåndsvalgt hastighet, arbeidshastighet i km/t.

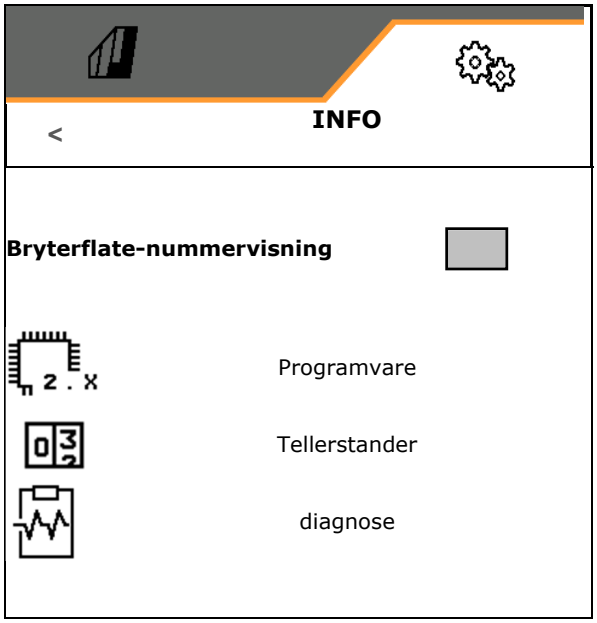
  Standardverdi: 12 km/t
- Rampestarthastighet som %-verdi av den forhåndsvalgte hastigheten som doseringen starter ved.

  Standardverdi: 50 %
- Tid, som går frem til simulert hastighet faktisk nås i sekunder.

  Standardverdi: 5 s



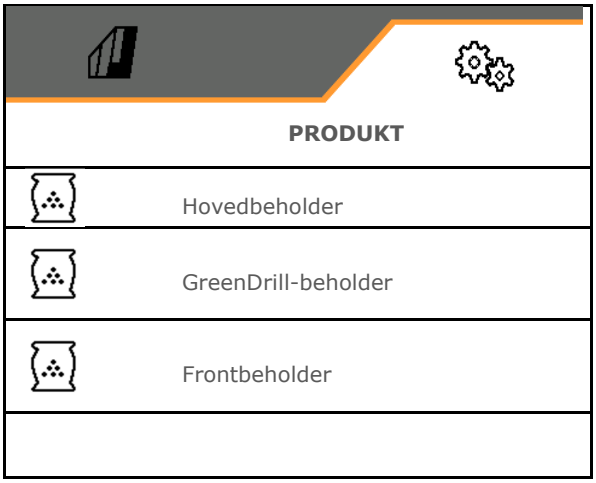
8.3 Info



- Vise softkey-nummer i menyene (info for kundeservicen).
  - o ☑ (ja)
  - o ☐ (nei)
- Vise programvareversjon på maskinens datamaskin
- Vise tellerstander
  - o total tid (sådrift)
  - o behandlet totalareal
  - o spredt mengde fra de enkelte beholderne
  - o strekning i transportstilling
  - o strekning i arbeidsstilling
- Vise diagnosedata (info for kundeservice)

8.4 Produkt

Hvis maskinen har flere beholdere kan du innrette et produkt for hver beholder.



Administrere produkter

Som standard er det innrettet et produkt.

Det kan lagres 20 produkter med ulike innstillinger.

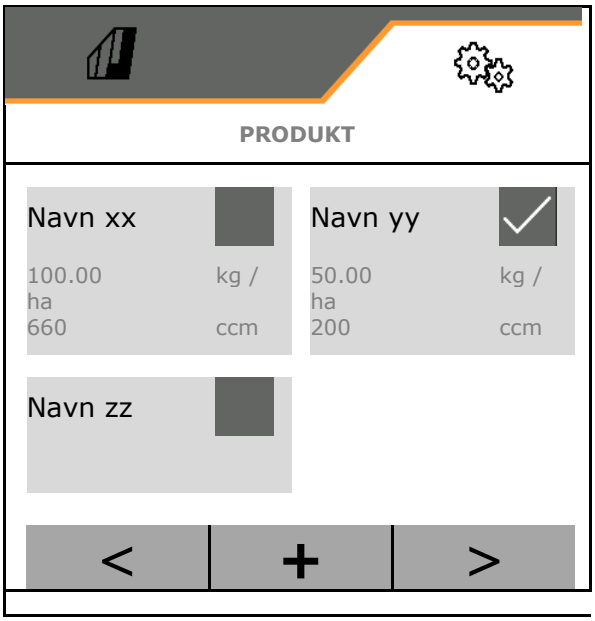
Opprette nytt produkt

Et produkt:

- kan aktiveres
- kan tildeles navn
- kan kopieres
- kan slettes

Gjør slik

Marker produktet og bekreft.



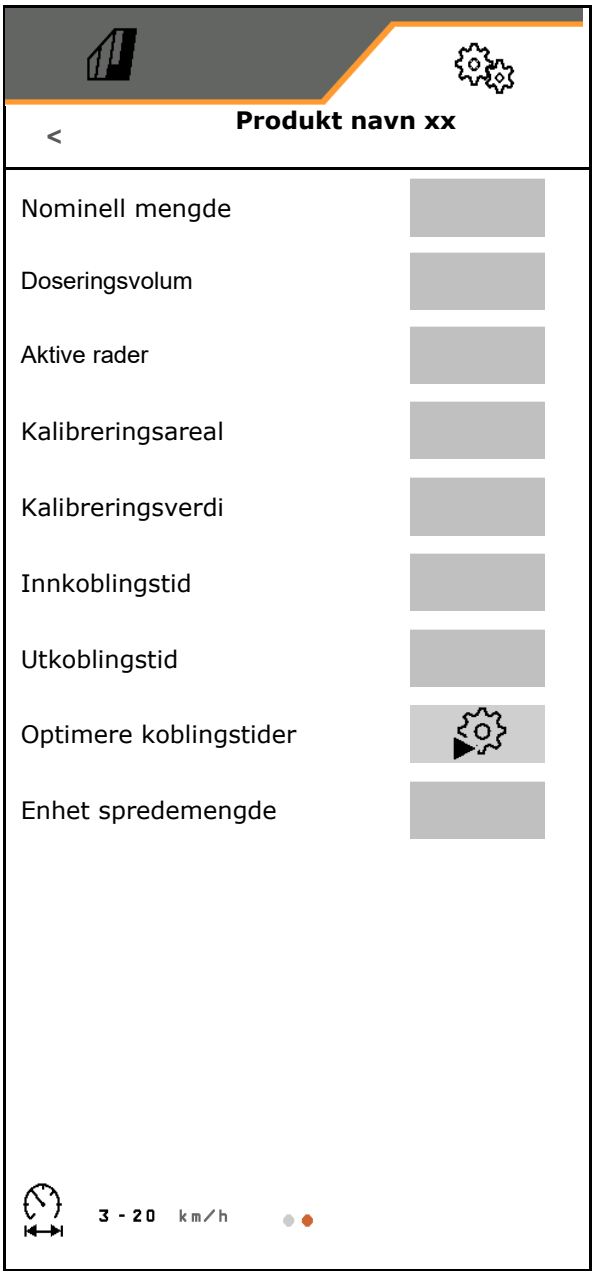
Aktivt produkt:

- Angi nominell mengde i valgt enhet
- Fastlegg volum til doseringsenhet.
  Velg størrelsen til doseringsvalsen (pneumatisk såmaskin) eller til en enkel Precis-doseringsrad (mekanisk såmaskin) i cm3, eller
  angi brukerdefinert doseringsvolum i den første linjen.
- Mekanisk såmaskin: Angi antallet aktive rader.
- Angi kalibreringsareal i ha.

  (Arealet som det blir dosert en tilsvarende mengde for under kalibreringsprosedyren, 0.1 ha -1,0 ha)
- Angi kalibreringsverdi 1 eller erfaringsverdi.
- Angi innkoblingstiden for Section Control, se side 63
- Angi utkoblingstid for Section Control, se side 63
- Optimering av innkoblingstid og utkoblingstid, se side 65
- Enhet for spredemengden.
  - o kg/ha
  - o Korn / m^2

De angitte dataene blir overtatt i kalibreringsmenyen.

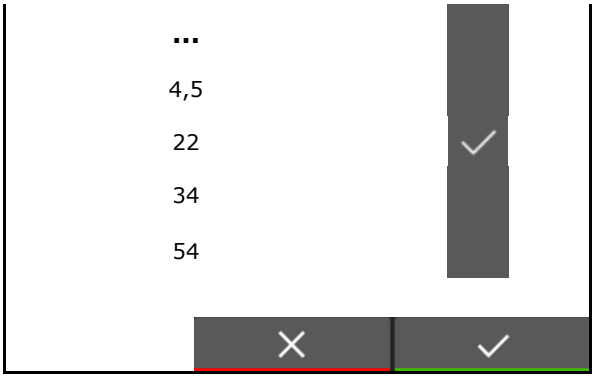
Mulig område for kjørehastigheten for valgt produkt



8.4.1 Velge doseringsvolum

Pneumatisk såteknikk:

- Velg volumet til doseringsvalsen,
  eller
  angi volumet til en spesiell doseringsvalse manuelt i den første linjen.
- Den valgte doseringsvalsen må være montert på maskinen.



Mekanisk såteknikk:

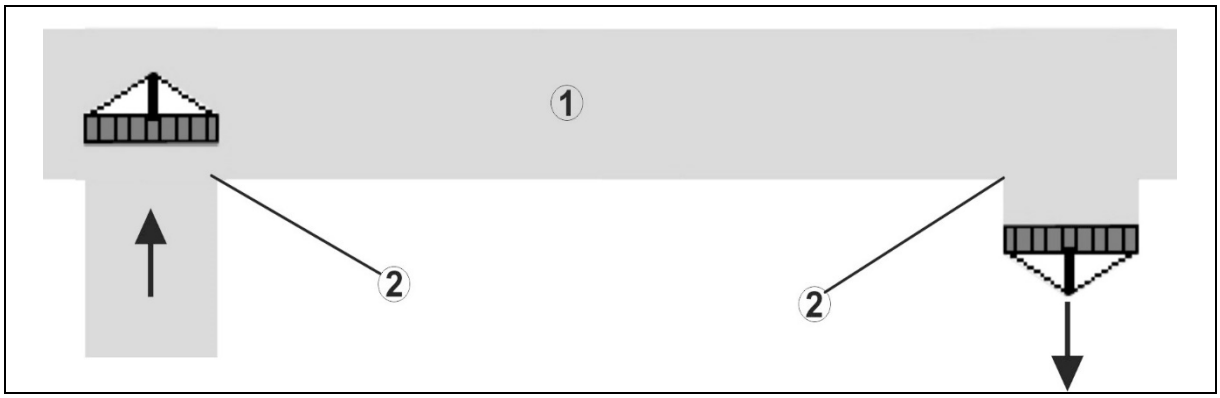
- Velg volumet til det individuelle doseringshjulet,
  eller
  angi volumet til et spesielt doseringshjul manuelt i den første linjen.
- De valgte doseringshjulene må være montert på maskinen.

8.4.2 Angi innkoblingstid, utkoblingstid for Section Control

Koblingstidene er nødvendig for Section Control for å kunne ta hensyn til transporttiden til sågodset fra doseringsenheten frem til sålabben.

- Koblingstiden brukes til en sømløs bearbeiding av åkeren
  - o ved overgangen fra ubearbeidet til bearbeidet areal.
  - → Maskinen må slås av, før såorganene har nådd det bearbeidede arealet (utkoblingstid).
  - o ved overgangen fra bearbeidet til ubearbeidet areal.
  - → Maskinen må koble inn, før såorganene har nådd det ubehandlede arealet (innkoblingstid)
- Størrelsen til overlappingen/underlappingen er blant annet avhengig av kjørehastigheten.
- Koblingstiden er en tidsangivelse i millisekunder.
- Lange koblingstider og høy hastighet kan føre til uønskede koblingsforhold.

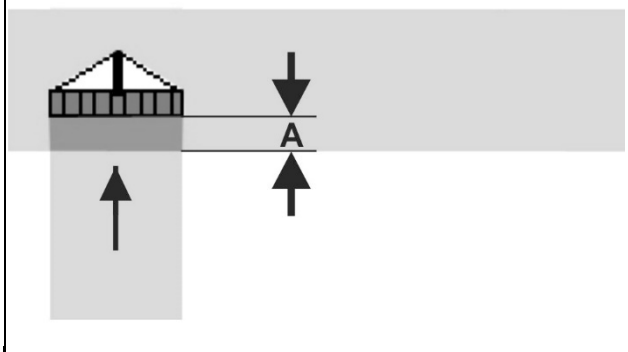
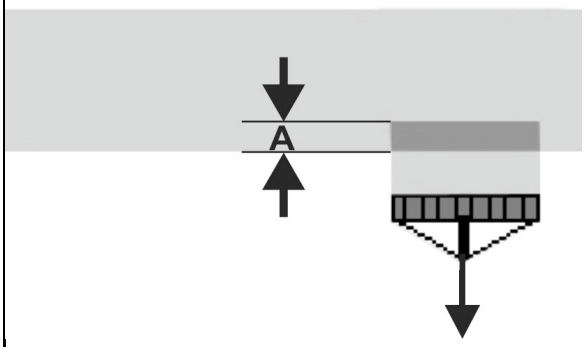
Optimal bearbeiding av åkeren



(1) Vendeteig/bearbeidet åker

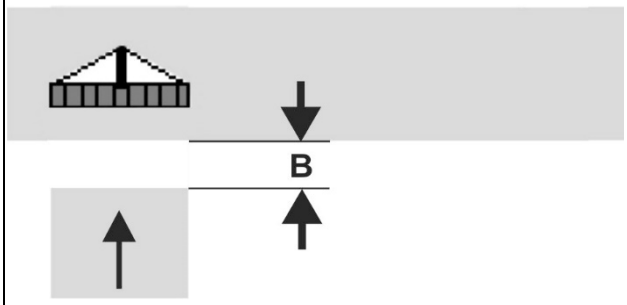
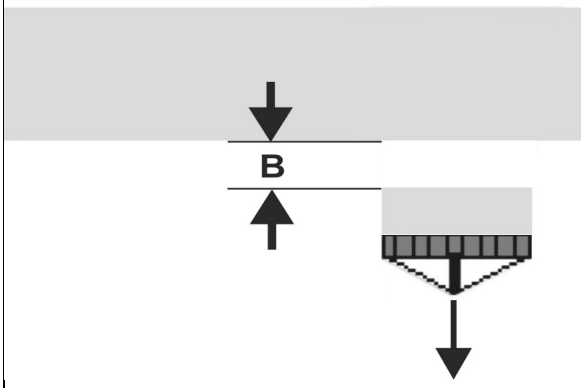
(2) Sømløs bearbeiding av åkeren uten overlapping

Overlapping av bearbeidede arealer

Utkoblingstid for kort	Innkoblingstid for lang
	
→ Øk utkoblingstiden.	→ Reduser innkoblingstiden.

(A) Lengden til overlappingen

Ubearbeidet areal

Utkoblingstid for lang	Innkoblingstid for kort
	
→ Reduser utkoblingstiden.	→ Øk innkoblingstiden.

(B) Lengden til det ubearbeidede området

For presis kobling ved vendeteigen – spesielt ved såmaskiner – er følgende punkter absolutt nødvendig:

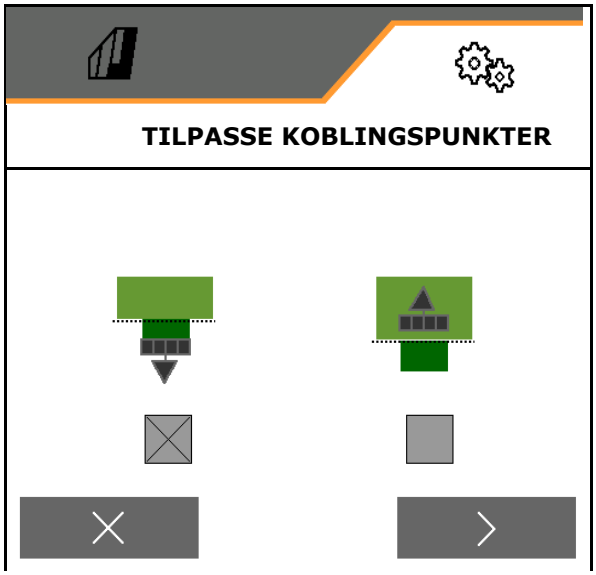
- RTK-nøyaktighet til GPS-mottakeren (oppdateringsfrekvens min 5 Hz)
- Jevn hastighet ved kjøring inn på/ut av vendeteigen

8.4.3 Optimere koblingstider for Section Control

Det er mulig å optimere de angitte / beregnede koblingstidene.

Hertil må strekningen / overlappingen som ikke er sådd være kjent.

1. Velg innkoblingspunkt eller utkoblings-punkt. Einschaltpunkt oder Ausschalt-punkt wählen.
2. > videre
3. Velg for tidlig eller for sen kobling av maskinen.
4. > videre



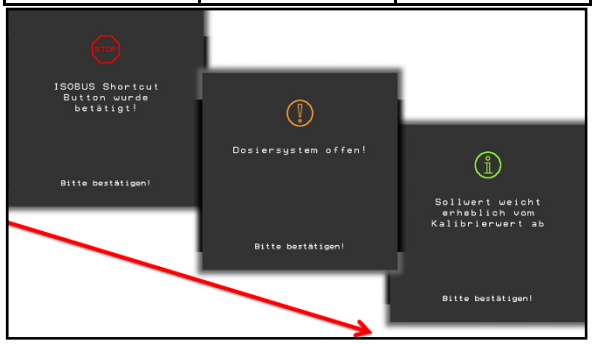
5. Angi målt strekning.
   - Overlapping: Angi positiv verdi
   - Ikke sådd strekning: Angi negativ verdi
6. Angi kjørt hastighet.
7. ✓ Lagre eller forkaste beregnet X beregning.

9 Feil

9.1 Alarm / advarsel og merknad

- Heldekkende meldinger må alltid bekreftes!

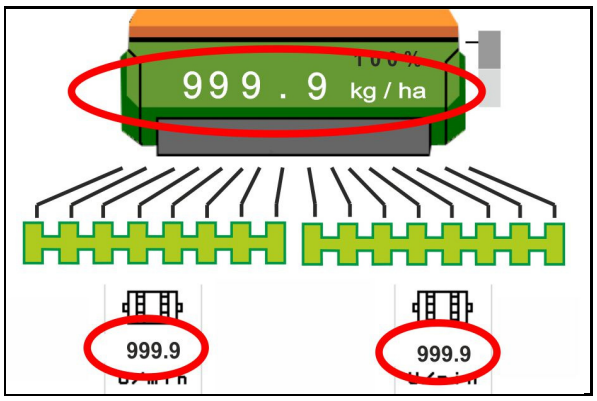
Alarm	Advarsel	Merknad



Etter bekreftelse av en melding vises arbeidsmenyen med verdier 999.9.

Det indikerer en foreliggende feil.

Det er ikke mulig å arbeide videre.



- Merknader i arbeidsmenyen (oppe) trenger ikke bekreftes.

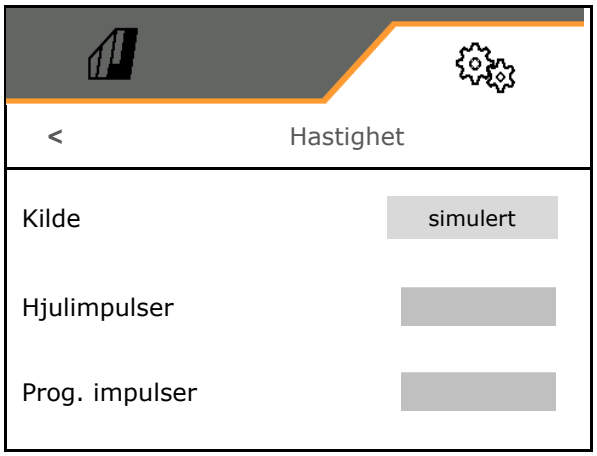
9.2 Svikt av hastighetssignal fra ISOBUS

Det kan angis en simulert hastighet som kilde for hastighetssignalet i menyen Maskindata.

Dette gjør det mulig å bruke maskinen uten signal for hastigheten.

Til dette:

1. Angi simulert hastighet.
2. Hold den angitte simulerte hastigheten under driften.



9.3 Feiltabell

Nummer	Type	Årsak	Utbedring
F45001	Advarsel	Doseringsenheten kan ikke dreie saktere	Kjør raskere Ny kalibrering Tilpass spredemengden
F45002	Advarsel	Doseringsenheten kan ikke dreie raskere	Kjør saktere Ny kalibrering Tilpass spredemengden
F45003	Advarsel	Reguleringen av doseringssystemet varierer for mye	Ny kalibrering Tilpass spredemengden og kontroller
F45004	Advarsel	Ingen kommunikasjon mulig til motor 1 (venstre)	Kontroller tilkoblingen av doseringsmotoren på kabeltreet.
F45005	Advarsel	Ingen kommunikasjon mulig til motor 2 (høyre)	Kontroller tilkoblingen av doseringsmotoren på kabeltreet.
F45006	Advarsel	Det er ikke registrert noe gyldig signal på sensorinngangen til trappen.	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45007	Advarsel	Mekanisk defekt på rotorkultivator eller defekt sensor	Kontroller mekanikken til rotorkultivatoren eller kontroller den aktuelle verdien til sensoren
F45008	Advarsel	Kjøresporkoblingen kan ikke aktiveres	Kontroller tilkoblingen av kjøresporkoblingen på kabeltreet.
F45009	Advarsel	Blokkering i kjøresporkoblingen	Kontroll av kjøresporkoblingen og doseringssystemet
F45033	Merknad	Blokkeringssensoren på labben melder en feil	Fjern blokkeringen på labben, kontroller eventuelt sensorer og kabling.
F45034	Merknad	Viften arbeider utenfor det innstilte toleransebåndet	Endre toleransebåndet, kontroller sensor, kontroller hydraulikk
F45035	Alarm	Tilkoblingskabelen til sensoren er defekt Intern feil konstateres i den nevnte sensoren	Kontroller sensor og kabeltre.
F45036	Alarm	Tilkoblingskabelen til sensoren er defekt Intern feil konstateres i den nevnte sensoren	Kontroller sensor og kabeltre.
F45037	Alarm	Det er ikke registrert noe gyldig signal på sensorinngangen til rotorkultivatoren.	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45038	Alarm	Tilkoblingskabelen til sensoren er defekt Intern feil konstateres i den nevnte sensoren	Kontroller sensor og kabeltre.
F45039	Alarm	Det er ikke registrert noe gyldig signal på sensorinngangen til spormarkøren.	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45040	Alarm	Det er ikke registrert noe gyldig signal på sensorinngangen til labbtrykket.	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45041 – F45044	Alarm	Tilkoblingskabelen til sensoren er defekt	Kontroller sensor og kabeltre.

		Intern feil konstateres i den nevnte sensoren	
F45045	Merknad	Doseringssystem tilsmusset eller skadet	Kontroller drivstreng Gjennomfør rengjøring og vedlikeholdsanvisninger som angitt i bruksanvisningen til maskinen.
F45046	Merknad	Brukeren vil aktivere Section Control og en av de angitte forutsetningene er ikke oppfylt.	Alle nevnte betingelser må oppfylles for å aktivere Section Control modusen.
F45047	Merknad	I terminalen ble Section Control deaktivert av brukeren	Brukeren velger den videre driftsmodusen til maskinen. Hvis deaktiveringen skjer utilsiktet, må brukeren kontrollere årsaken i terminalen, f.eks. dårlig GPS signal
F45048	Merknad	Maskinen er i arbeidsstilling og det ligger an en hastighet. Trappen er foldet ned og dermed er doseringsenhetene sperret.	Fold opp trappen.
F45049	Merknad	Restmengden i beholderen som brukeren har innstilt er nådd	Etterfyll beholderen
F45050	Alarm	Inngangen til arbeidsstillingssensoren ligger utenfor måleområdet.	Kontroller arbeidsstillingssensoren og kabeltreet.
F45051	Advarsel	Centaya med segmentfordelerhode: Når halvsidekoblingen er aktivert, maskinen befinner seg i "sådrift" og halvsidekobling-motor 1 aktiveres for 3 sekunder og halvsidekobling-sensor 1 på den andre halvsidekobling-motoren ikke er dempet.	Centaya med segmentfordelerhode: Kontroller kabeltreet, halvsidemotor 1 og CAN-IO-modulen for halvsidekobling.
F45052	Advarsel	Centaya med segmentfordelerhode: Når halvsidekoblingen er aktivert, maskinen befinner seg i "sådrift" og halvsidekoblingsmotor 2 aktiveres for 3 sekunder og halvsidekoblings-sensor 2 på den andre halvsidekoblingsmotoren ikke er dempet.	Centaya med segmentfordelerhode: Kontroller kabeltreet, halvsidemotor 2 og CAN-IO-modulen for halvsidekobling.
F45053	Advarsel	Centaya med segmentfordelerhode: Halvsidekobling er aktivert. Motor 1 til halvside-koblingen kan ikke aktiveres.	Centaya med segmentfordelerhode: Kontroller kabeltreet, halvsidemotor 1 og CAN-IO-modulen for halvsidekobling.
F45054	Advarsel	Centaya med segmentfordelerhode: Halvsidekobling er aktivert. Motor 2 til halvside-koblingen kan ikke aktiveres.	Centaya med segmentfordelerhode: Kontroller kabeltreet, halvsidemotor 2 og CAN-IO-modulen for halvsidekobling.
F45055	Advarsel	Centaya med segmentfordelerhode: Ingen kommunikasjon mulig til CAN-IO-modulen.	Centaya med segmentfordelerhode: Kontroller kabeltreet, halvsidemotor 2 og CAN-IO-modulen for halvsidekobling.
F45056	Merknad	Siden doseringen eller viften ikke er slått på er det ikke mulig med sådrift	Slå på doseringen, slå på eller kontroller viften

F45057	Advarsel	Turtall under 200 1/min, defekt sensor, kabelbrudd	Kontroller turtallet, kontroller sensoren i diagnosemenyen, kontroller kabeltreet
F45058	Merknad	Hastighetskilden til ISOBUS er for øyeblikket ikke lenger tilgjengelig.	Brukeren må kontrollere TECU (traktor styreenhet) innstillingene til traktoren.
F45059	Merknad	Hastighetskilden til ISOBUS er for øyeblikket ikke lenger tilgjengelig.	Brukeren må kontrollere TECU (traktor styreenhet) innstillingene til traktoren.
F45060	Merknad	Brukerne har koblet om på simulert hastighet og sensoren (maskinen) har registrert en hastighet	Utbedre defekten i sensoren (maskinen) eller fortsett å arbeide med simulert hastighet. Dertil må den defekte sensoren (maskinen) fjernes fra kabeltreet.
F45063	Advarsel	TwinTerminal ble konfigurert, men blir ikke funnet på bussen.	Kontroller ledningsnett og installasjonen av TwinTerminal.
F45064	Advarsel	Den nevnte doseringsenheten / beholderelektronikken er ikke montert eller defekt	Doseringsenhet / beholderelektronikken er ikke montert eller defekt, kontroller kabelforbindelser, sikring til elektronikk og kodeplugg.
F45065	Merknad	Brukeren kan ikke aktivere GPS Recording funksjonen, fordi de nevnte betingelsene ikke er oppfylt.	Sett maskinen i den nevnte tilstanden for å aktivere funksjonen.
F45066	Advarsel	Feil i motoren til halvsidekoblingen, posisjonssensoren gir feil verdier - halvsidekoblingen ble deaktivert	Kontroller motoren og kabeltreet til halvsidekoblingen, start deretter maskinen på nytt
F45067	Advarsel	Halvsidekobling under FTender-doseringsenheten kan ikke nå den spesifiserte nominelle posisjonen - halvsidekobling ble deaktivert	Kontroller at mekanikken til halvsidekoblingen er lettgående, start deretter maskinen på nytt
F45068	Advarsel	Venstre halvsidekobling i segmentfordelerhodet kan ikke nå den spesifiserte nominelle posisjonen - halvsidekobling ble deaktivert	Kontroller at mekanikken til halvsidekoblingen er lettgående, start deretter maskinen på nytt
F45069	Advarsel	Høyre halvsidekobling i segmentfordelerhodet kan ikke nå den spesifiserte nominelle posisjonen - halvsidekobling ble deaktivert	Kontroller at mekanikken til halvsidekoblingen er lettgående, start deretter maskinen på nytt
F45070	Advarsel	Den absolutte tommelderen i doseringsenheten detekterer intet sågods.	Etterfyll maskinen eller kontroller sensoren.
F45071	Merknad	Maskinen har registrert veikjøring, hastighet >20 km/t og maskinen er ikke i sådrift	Aktiver hoveddelbreddebryteren for å avslutte veikjøring
F45073	Merknad	Svikt av funksjonen GPS kjørespor i terminalen	Kontroller GPS-mottak og funksjonen til GPS-kjøresporet i terminalen, følg hertil bruksanvisningen til produsenten
F45074	Merknad	Arbeidsstillingssensoren til maskinen har forlatt det gyldige arbeidsområdet	Kontroller ledningsnettet og sensoren for skader

F45075	Merknad	Maskinen har registrert en feil kjøreretning, kun mulig i bruk GPS-kjørespor	Kontroller kjøreretning i aktuell bane, Kontroller innstillinger i FG-Wizard Kontroller innstillinger GPS-kjørespor i terminalen, bruk hertil håndboken til produsenten
F45076	Merknad	I komforthydraulikken ble det maksimale koblingspunktet endret	Ingen nødvendig, kontroller den endrede verdien til såfrømengdeøkningen
F45077	Advarsel	Ingen kommunikasjon til motor	Kontroller tilkoblingen av doseringsmotoren på kabeltreet.
F45078	Advarsel	Intet gyldig signal på sensorinngangen til kalibreringstasten	Kontroller den aktuelle verdien til kalibreringstasten. Kalibreringstast defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45079	Advarsel	Turtall under 200 1/min, defekt sensor, kabelbrudd	Kontroller turtallet, kontroller sensoren i diagnosemenyen, kontroller kabeltreet
F45080	Merknad	Viften arbeider utenfor det innstilte toleransebåndet	Endre toleransebåndet, kontroller sensor, kontroller hydraulikk
F45081	Merknad	Doseringsenheten kan ikke dreie saktere	Kjør raskere Ny kalibrering Tilpass spredemengden
F45082	Merknad	Doseringsenheten kan ikke dreie raskere	Kjør saktere Ny kalibrering Tilpass spredemengden
F45083	Advarsel	Den absolutte tommelderen i doseringsenheten detekterer intet sågods	Etterfyll maskinen eller kontroller sensoren
F45084	Merknad	Restmengden i beholderen som brukeren har innstilt er nådd	Etterfyll beholderen
F45085	Alarm	Intet gyldig signal på sensorinngangen til arbeidsstillingen	Kontroller posisjonen og den aktuelle verdien til sensoren. Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45086	Merknad	Intet gyldig signal på sensorinngangen til arbeidsstillingen	Kontroller posisjonen og den aktuelle verdien til sensoren. Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45087	Merknad	Rotorkultivator ikke innkoblet i sådrift feil montering av sensoren på kraftuttaksakselen,	Koble inn rotorkultivator, kontroller sensor kraftuttaksaksel,
F45088	Merknad	Det er ikke registrert noe gyldig signal på sensorinngangen til rotorkultivatorovervåkning 1	Kontroller posisjonen og den aktuelle verdien til sensoren. Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45089	Merknad	Det er ikke registrert noe gyldig signal på sensorinngangen til rotorkultivatorovervåkning 2	Kontroller posisjonen og den aktuelle verdien til sensoren. Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45090	Advarsel	Mekanisk defekt på rotorkultivator eller defekt sensor	Kontroller mekanikken til rotorkultivatoren eller kontroller den aktuelle verdien til sensoren

F45091	Advarsel	Mekanisk defekt på rotorkultivator eller defekt sensor	Kontroller mekanikken til rotorkultivatoren eller kontroller den aktuelle verdien til sensoren
F45092	Merknad	TaskController til terminalen støtter mindre nominell mengde enn det som tilbys fra maskinen	terminalen skal kun tildeles bestemte nominelle mengder, nominelle mengder som ikke er tildelt må brukes som statisk nominell mengde; bruk av en terminal med mer muligheter for styring av nominelle mengder
F45093	Alarm	Intet gyldig signal på sensorinngangen	kontroller den aktuelle verdien til sensoren. Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45094	Alarm	Intet gyldig signal på sensorinngangen	kontroller den aktuelle verdien til sensoren. Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45095	Advarsel	Ingen kommunikasjon til motor	Kontroller tilkoblingen av doseringsmotoren på kabeltreet.
F45096	Advarsel	Intet gyldig signal på sensorinngangen	Kalibreringstast defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45097	Advarsel	Turtall under 200 1/min, defekt sensor, kabelbrudd	Kontroller turtallet, kontroller sensoren i diagnosemenyen, kontroller kabeltreet
F45098	Merknad	Viften arbeider utenfor det innstilte toleransebåndet	Endre toleransebåndet, kontroller sensor, kontroller hydraulikk
F45099	Merknad	Doseringsenheten kan ikke dreie saktere	Kjør raskere Ny kalibrering Tilpass spredemengden
F45100	Merknad	Doseringsenheten kan ikke dreie raskere	Kjør saktere Ny kalibrering Tilpass spredemengden
F45101	Advarsel	Den absolutte tommelderen i doseringsenheten detekterer intet sågods	Etterfyll maskinen eller kontroller sensoren
F45102	Merknad	Restmengden i beholderen som brukeren har innstilt er nådd	Etterfyll beholderen
F45103	Alarm	Intet gyldig signal på sensorinngangen til arbeidsstillingen	Kontroller posisjonen og den aktuelle verdien til sensoren. Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45104	Merknad	Intet gyldig signal på sensorinngangen til arbeidsstillingen	Kontroller posisjonen og den aktuelle verdien til sensoren. Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45105	Advarsel	Feil programvareversjon på det nevnte systemet	Det er nødvendig å oppdatere komponentene til en kompatibel programvareversjon
F45106	Advarsel	Et utstyrsalternativ er konfigurert, men blir ikke funnet på bussen	Kontroller kabeltreet og installasjonen av deltakeren

F45107	Advarsel	Et utstyrsalternativ er konfigurert, men blir ikke funnet på bussen	Kontroller kabeltreet og installasjonen av deltakeren
F45108	Advarsel	Feil i venstre motor til halvsidekoblingen, posisjonssensoren gir feil verdier - halvsidekoblingen ble deaktivert	Kontroller motoren og kabeltreet til halvsidekoblingen, start deretter maskinen på nytt
F45109	Advarsel	Feil i høyre motor til halvsidekoblingen, posisjonssensoren gir feil verdier - halvsidekoblingen ble deaktivert	Kontroller motoren og kabeltreet til halvsidekoblingen, start deretter maskinen på nytt
F45110	Advarsel	Utstyrsalternativet delbreddekobling er konfigurert, men blir ikke funnet på bussen	Kontroller kabeltreet og installasjonen av deltakeren
F45111	Advarsel	Den venstre kjøresporkoblingen kan ikke aktiveres	Kontroller tilkoblingen av kjøresporkoblingen på kabeltreet
F45112	Advarsel	Den høyre kjøresporkoblingen kan ikke aktiveres	Kontroller tilkoblingen av kjøresporkoblingen på kabeltreet
F45113	Advarsel	Blokkering av venstre kjøresporkobling	Kontroll av kjøresporkoblingen og doseringssystemet
F45114	Advarsel	Blokkering av høyre kjøresporkobling	Kontroll av kjøresporkoblingen og doseringssystemet
F45115	Advarsel	Intet gyldig signal på sensorinngangen til kalibreringsknappen	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45117	Merknad	Doseringsenheten kan ikke dreie saktere	Kjør raskere eller kalibrer på nytt med en doseringsvalse med mindre volum
F45118	Merknad	Doseringsenheten kan ikke dreie raskere	Kjør langsommere, eller kalibrer på nytt med en doseringsvalse med større volum
F45119	Advarsel	Den absolutte tommelderen i doseringsenheten detekterer intet sågods	Etterfyll maskinen eller kontroller sensoren
F45120	Merknad	Restmengden i beholderen som brukeren har innstilt er nådd	Etterfyll beholderen
F45121	Merknad	Intet gyldig signal på sensorinngangen til arbeidsstillingen	Kontroller posisjonen og den aktuelle verdien til sensoren. Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45122	Alarm	Tilkoblingskabelen til sensoren er defekt Intern feil konstateres i den nevnte sensoren	Kontroller sensor og kabeltre.
F45123	Advarsel	Ved kobling av venstre kjørespor flyter en overstrøm.	Kontroller aktuatoren til venstre kjørespor og den tilsvarende kabelforbindelsen
F45124	Advarsel	Ved kobling av høyre kjørespor flyter en overstrøm.	Kontroller aktuatoren til høyre kjørespor og den tilsvarende kabelforbindelsen

F45125	Merknad	Doseringsenheten kan ikke dreie raskere	Kjør langsommere, eller kalibrer på nytt med en doseringsvalse med større volum
F45126	Advarsel	Intet gyldig signal på sensorinngangen til (1.) beholder tom for hovedbeholder	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45127	Advarsel	Intet gyldig signal på sensorinngangen til (1.) beholder tom GreenDrill / mikrogranulatspreder	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45128	Advarsel	Intet gyldig signal på sensorinngangen til (1.) beholder tom for frontbeholder (1)	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45129	Advarsel	Intet gyldig signal på sensorinngangen til (1.) beholder tom for frontbeholder 2	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45130	Advarsel	Intet gyldig signal på sensorinngangen til 2. beholder tom for hovedbeholder	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45131	Advarsel	Intet gyldig signal på sensorinngangen til 2. beholder tom GreenDrill / mikrogranulatspreder	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45132	Advarsel	Intet gyldig signal på sensorinngangen til 2. beholder tom for frontbeholder (1)	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45133	Advarsel	Intet gyldig signal på sensorinngangen til 2. beholder tom for frontbeholder 2	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45134	Advarsel	Intet gyldig signal på sensorinngangen til dosering tom for hovedbeholder	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45135	Advarsel	Intet gyldig signal på sensorinngangen til dosering tom GreenDrill / mikrogranulatspreder	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45136	Advarsel	Intet gyldig signal på sensorinngangen til dosering tom for frontbeholder (1)	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45137	Advarsel	Intet gyldig signal på sensorinngangen til dosering tom for frontbeholder 2	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45138	Advarsel	Intet gyldig signal på sensorinngangen til den angitte viften	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45139	Merknad	Doseringsenheten kan ikke dreie saktere	Kjør raskere eller kalibrer på nytt med en doseringsvalse med mindre volum
F45140	Merknad	Doseringsenheten kan ikke dreie saktere	Kjør raskere eller kalibrer på nytt med en doseringsvalse med mindre volum
F45141	Merknad	Tilkoblingskabelen til sensoren er defekt Intern feil konstateres i den nevnte sensoren	Kontroller sensor og kabeltre.

F45142	Merknad	Det er ikke registrert noe gyldig signal på sensorinngangen til spormarkøren.	Sensor defekt eller kabelbrudd i kabeltreet
F45143 - F45147	Advarsel	Tilkoblingskabelen til sensoren er defekt Intern feil konstateres i den nevnte sensoren	Kontroller sensor og kabeltre.
F45147	Advarsel	Tilkoblingskabelen til sensoren er defekt Intern feil konstateres i den nevnte sensoren	Kontroller sensor og kabeltre.
F45148	Advarsel	Den viste utgangen på styreenheten ble overlastet	Kontroller aktuatorer og kabeltre.
F45149	Advarsel	Nødvendig kontakttrykk kan ikke påføres: Faktisk kraft er mindre enn nominell kraft	Kontroller at maskinen ikke løftes ut. Aktiver rammeballastering. Reduser kjørehastigheten. Reduser nominell kraft. Kontroller den hydrauliske effekten (vifteturtall).
F45150	Merknad	Nødvendig kontakttrykk kan ikke påføres: Faktisk kraft er mindre enn nominell kraft	Avlast maskinen. Reduser kjørehastigheten. Øk den nominelle kraften.
F45151	Alarm	Defekt i pluggforbindelse eller kabeltre Defekt sensor	Kontroller sensor og kabeltre.
F45152	Advarsel	Defekt i pluggforbindelse eller kabeltre Defekt sensor Feil på CAN BUS Defekt styreenhet	Kontroller sensor og kabeltre. Kontroller sikringen. Vennligst ta kontakt med et fagverksted.
F45153	Merknad	En av kontaktkraftsensorene har sviktet. Regulering er mulig med de gjenværende sensorene.	Kontroller sensorer og kabeltre. Vennligst ta kontakt med et fagverksted.
F45154	Alarm	Tilkoblingskabel i sensoren er defekt Intern feil konstateres i den nevnte sensoren	Kontroller sensor og kabeltre.
F45155	Merknad	Maskinen har detektert, at ikke alle styreapparatene er blitt koblet ut forskriftsmessig siden siste nedkobling av systemet.	• ISOBUS lastspenning fra traktoren kobles ikke ut, kontroller traktoren • ev. ettermontere AMAZONE skillerelé (NL1084)
F45156	Alarm	Tilkoblingskabel i sensoren er defekt Intern feil konstateres i den nevnte sensoren	Kontroller sensor og kabeltre.
F45157	Advarsel	Sensor verktøy 4 ble skiftet ut, eller har sviktet	Programmer koblingspunktene til verktøy 4 på nytt.

F45158	Alarm	Tilkoblingskabel i sensoren er defekt Intern feil konstateres i den nevnte sensoren	Kontroller sensor og kabeltre.
F45159	Advarsel	Feil konfigurasjon av maskinen	Vennligst ta kontakt med et fagverksted.
F45160	Advarsel	Defekt i pluggforbindelse eller kabeltre Defekt sensor Feil på CAN BUS Defekt styreenhet	Kontroller sensor og kabeltre. Kontroller sikringen. Vennligst ta kontakt med et fagverksted.
F45161	Advarsel	Defekt spjeldstyring registrert på fordelerhodet	Kontroller spjeldstyring for skader og sjekk kabeltreet. Vennligst ta kontakt med et fagverksted.
F45162	Merknad	Defekt spjeldstyring registrert på fordelerhodet	Kontroller spjeldstyring for skader og sjekk kabeltreet. Vennligst ta kontakt med et fagverksted.
F45163	Advarsel	Mekanisk defekt på spjeldstyringen	Kontroller og reparer forbindelsen mellom spjeldstyring og fordelerhode. Vennligst ta kontakt med et fagverksted.
F45164	Advarsel	Mekanisk defekt på flere spjeldstyringer	Kontroller og reparer forbindelsen mellom spjeldstyring og fordelerhode. Vennligst ta kontakt med et fagverksted.
F45165	Advarsel	Mekanisk defekt på flere spjeldstyringer	Kontroller og reparer forbindelsen mellom spjeldstyring og fordelerhode. Vennligst ta kontakt med et fagverksted.
F45166	Merknad	Mekanisk defekt på spjeldstyringen	Kontroller og reparer forbindelsen mellom spjeldstyring og fordelerhode. Vennligst ta kontakt med et fagverksted.
F45167	Merknad	Aktuelt vifteturtall er for høyt	Reduser vifteturtallet
F45168 - F45175	Merknad	Tilkoblingskabel i sensoren er defekt Intern feil konstateres i den nevnte sensoren	Kontroller sensor og kabeltre.
F45176	Merknad	Ved løfting av maskinen ble sensoren ikke belagt innen den forventede tiden	Kontroller anordningen til forspenningssensoren. Vennligst ta kontakt med et fagverksted.
F45177	Merknad	Tilkoblingskabel i sensoren er defekt Intern feil konstateres i den nevnte sensoren	Kontroller sensor og kabeltre.
F45178 – F45192	Advarsel	Mekanisk defekt på flere spjeldstyringer	Kontroller og reparer forbindelsen mellom spjeldstyring og fordelerhode. Vennligst ta kontakt med et fagverksted.
F45193 – F45195	Merknad	Defekt spjeldstyring registrert på fordelerhodet Kabelbrudd på kabeltreet	Kontroller spjeldstyring for skader og sjekk kabeltreet. Vennligst ta kontakt med et fagverksted.

F45196 – F45198	Advarsel	Defekt i pluggforbindelse eller kabeltre Defekt sensor Feil på CAN BUS Defekt styreenhet	Kontroller sensor og kabeltre. Kontroller sikringen. Vennligst ta kontakt med et fagverksted.
F45199	Merknad	Tilkoblingskabel i sensoren er defekt Intern feil konstateres i den nevnte sensoren	Kontroller sensor og kabeltre.
F45200	Merknad	Trykksensor har registrert for lavt trykk i beholderen Transportbane eller beholder utett Tilførselsledning tilsmusset Intern feil konstateres i den nevnte sensoren	Kontroller transportbane og beholder for tetthet. Kontroller og rengjør tilførselsledning. Kontroller funksjonen til trykksensoren. Kontroller transportbane og beholder for tetthet. Vennligst ta kontakt med et fagverksted.
F45201	Merknad	Tilkoblingskabel i sensoren er defekt Intern feil konstateres i den nevnte sensoren	Kontroller sensor og kabeltre.
F45202	Merknad	Trykksensor har registrert for lavt trykk i beholderen Transportbane eller beholder utett Tilførselsledning tilsmusset Intern feil konstateres i den nevnte sensoren	Kontroller transportbane og beholder for tetthet. Kontroller og rengjør tilførselsledning. Kontroller funksjonen til trykksensoren. Kontroller transportbane og beholder for tetthet. Vennligst ta kontakt med et fagverksted.
F45203 - F45206	Advarsel	Mekanisk defekt på flere spjeldstyringer	Kontroller og reparer forbindelsen mellom spjeldstyring og fordelerhode. Vennligst ta kontakt med et fagverksted.

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.:+ 49 (0) 5405 501-0
e-mail:amazone@amazone.de
http://www.amazone.de